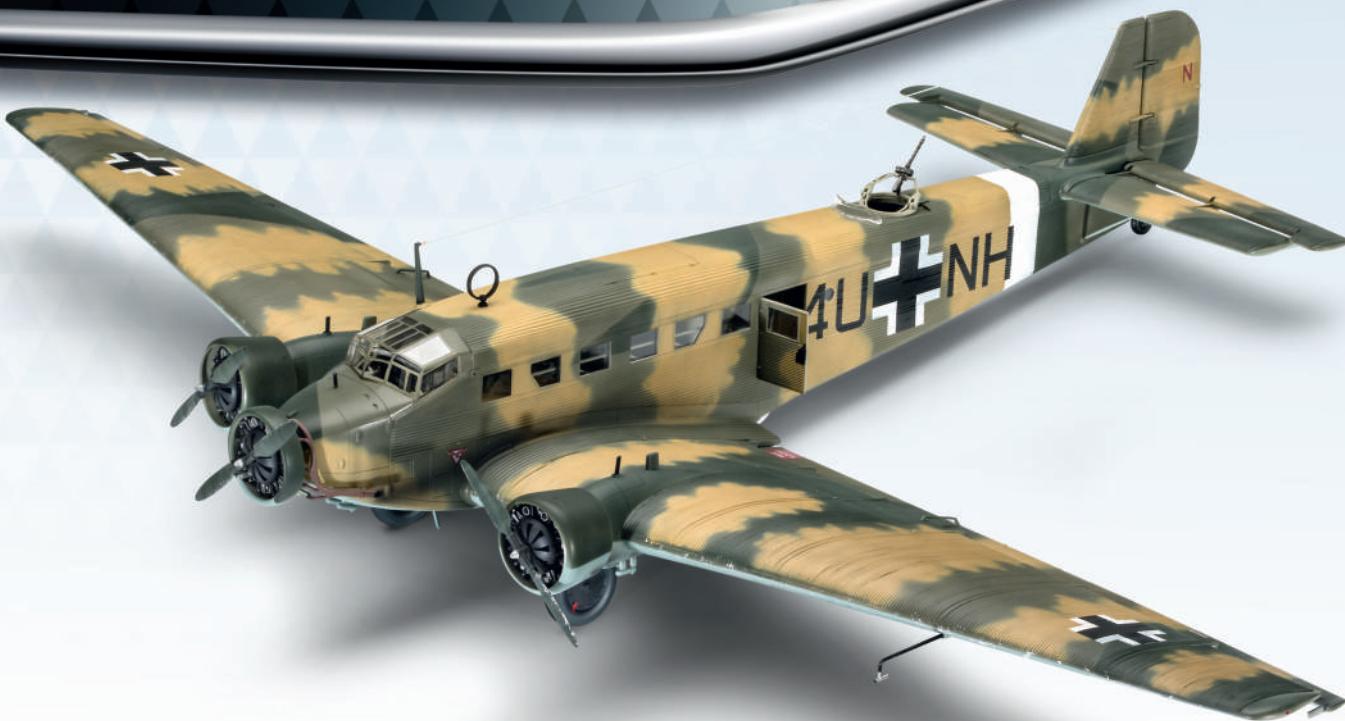




03918 - 0379

LEVEL 5
1 > 2 > 3 > 4 > 5



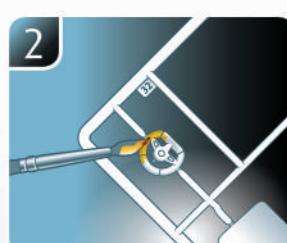
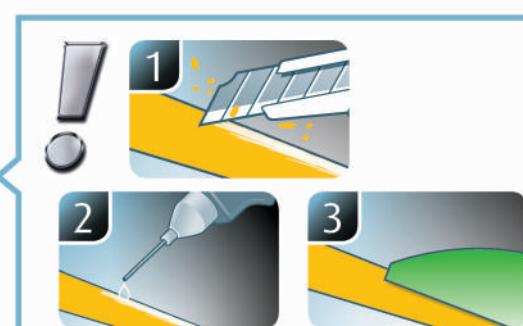
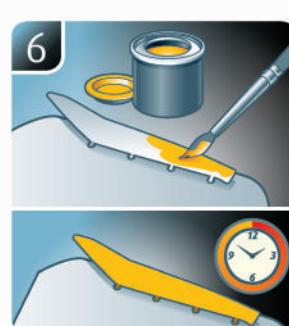
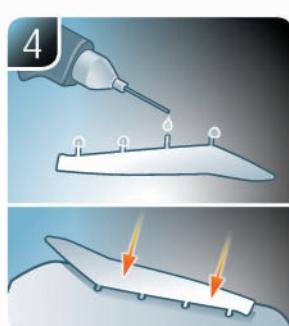
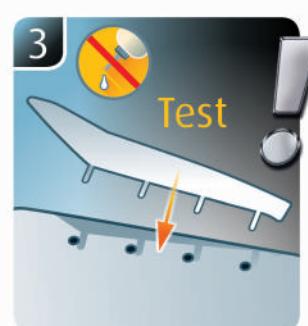
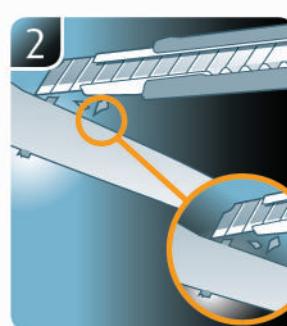
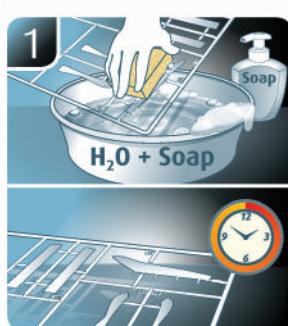
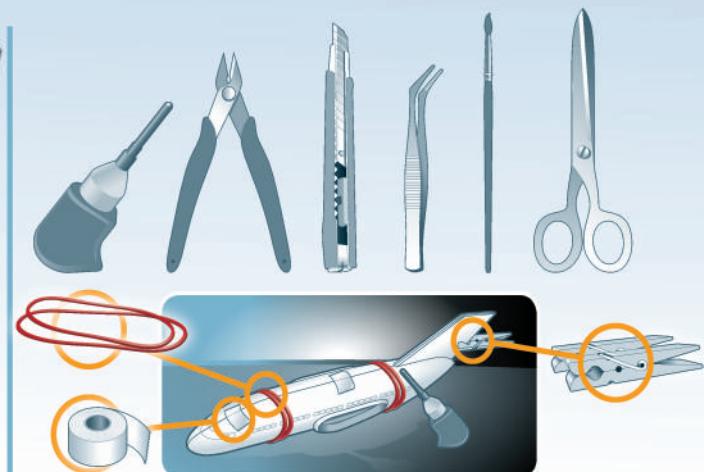
JUNKERS Ju52/3mg4e TRANSPORT

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- DE Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- EN Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- FR Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- NL Houd u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- IT Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.
- ES Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- PT Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

- DK Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- NO Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
- SE Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- FI Huomioi ja säilytä oheiset varoitusset.
- RU Соблюдайте технику безопасности, сохраняйте инструкцию для дальнейших обращений.
- PL Przestrzegaj załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.
- CZ Dodržujte tento přiložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
- HU A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

- SK Rešpektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- RO Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la indemână.
- UA Спазвайте приложения текст за безопасност и го држте под ръка за справки.
- SLO Prilolena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
- EL Λάβετε υπόψη οις το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεται.
- TR Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alip, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.



DE Weitere Tipps und Tricks.
NO Flere tips og tricks.
FR Conseils et astuces supplémentaires.
NL Andere tips en trucs.
IT Ulteriori consigli e suggerimenti.
ES Consejos y sugerencias adicionales.
PT Mais dicas e truques.

DK Flere tips og tricks.
SE Ytterligare tips och tricks.
FI Lisää vinkkejä ja niksejä.
HU További ötletek és fogások.
PL Dalsze wskazówki i sugestie.
CZ Další tipy a rady.
SK Dalšie tipy a triky.
RO Alte sfaturi și trucuri.

BG Други полезни съвети и трикове.
SI Nadaljnji nasveti in zvijače.
GR Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.
TR Diğer öneriler ve ipuçları.



DE Kleben
GB Glue
FR Coller
NL Lijmen
IT Incollare
ES Pegamento
PT Colar
DK Lim
NO Lime
SE Limma
FI Liimaa
RU Клеить
PL Przykleić
CZ Slepění
HU Ragassza rá
SK Lepliť
RO Lipiti
ES Залепете
SI Prilepite
GR Κολλήστε
TR Yapıştırma



DE Nicht kleben
GB Don't glue
FR Ne pas coller
NL Niet lijmen
IT Non incollare
ES No pegamento
PT Não colar
DK Lim ikke
NO Ikke lime
SE Limma inte
FI Älä liimaa
RU Не клеить
PL Nie przyklejać
CZ Nelepit
HU Ne ragassza rá
SK Nelepit
RO Nu lipiți
ES No lepete
SI Ne lepite
GR Μην κολλήστε
TR Yapıtmayıñ



DE Bemalen
GB Paint
FR Peindre
NL Beschilderen
IT Colorare
ES Pintar
PT Pintar
DK Mal
NO Male
SE Måla
FI Maalaat
RU Раскрасить
PL Pomalować
CZ Pomalovať
HU Fesse be
SK Natrief
RO Vopsiti
ES Боядисайте
SI Pobarvajte
GR Βάψτε
TR Boyama



DE Wahlweise
GB Optional
FR Facultatif
NL Naar keuze
IT Facoltativamente
ES Opcional
PT Opcional
DK Valgfri
NO Valgfritt
SE Valfri
FI Valinnaisesti
RU На выбор
PL Opcjonalnie
CZ Volitelné
HU Választás szerint
SK Alternatívne
RO Optional
ES По избор
SI Izbirno
GR Προαιρετικά
TR Opsiyonel



DE Bauteile trocknen lassen.
GB Allow the parts to dry.
FR Laisser sécher les pièces.
NL Onderdelen laten drogen.
IT Lasciare asciugare i componenti.
ES Dejar secar las piezas.
PT Deixar as peças secar.
DK Lad delene tørre.
NO Tork komponenter.
SE Låt komponenterna torka.
FI Anna rakenneosien kuivuma.
RU Дайте деталям высокнуть.
PL Pozostaw elementy konstrukcji do wyschnięcia.
CZ Nechte díly uschnout.
HU Hagyja megszáradi az alkatrészeket.
SK Konštrukčné diely nechajte vyschnúť.
RO Lăsați componentele să se usuce.
ES Оставете слобените части да изсъхнат.
SI Osušite sestavne dele.
GR Αφήστε τα μέρη να στεγνωθουν.
TR Yapı parçalarını kurumaya bırakın.

1.

DE Zusammenbau Reihenfolge.
GB Sequence of assembly.
FR Ordre d'assemblage.
NL Volgorde van montage.
IT Sequenza di assemblaggio.
ES Secuencia de montaje.
PT Sequência de montagem.
DK Samlerækkefølge.
NO Monteringsrekkefølge.
SE Montering ordningsföljd.
FI Kokoamisjärjestys.
RU Последовательность сборки.
PL Kolejność montażu.
CZ Poradí složení.
HU Összerakási sorrend.
RO Poradie zostavenia.
ES Ordinea asamblării.
PT Последователност на сглобяване.
DK Vrstni red sestavljanja.
GR Σειρά τοποθέτησης.
TR Parçaları birleştirme sırası.

2X

DE Anzahl der Arbeitsgänge.
GB Number of working steps.
FR Nombre d'étapes de travail.
NL Het aantal bouwstappen.
IT Numero di fasi di lavoro.
ES Número de pasos de trabajo.
PT Número de passos de trabalho.
DK Antal arbejdsgange.
NO Antall arbeidstrinn.
SE Antal operationer.
FI Työvaiheiden määrä.
RU Количество операций.
PL Liczba cykli roboczych.
CZ Počet pracovních kroků.
HU A munkamenetek száma.
RO Počet pracovných operácií.
ES Numărul etapelor de lucru.
PT Број работни стъпки.
DK Stevilo delovnih postopkov.
GR Αριθμός βιώσταντων εργασιών.
TR Çalışma adımı sayısı.

R

DE Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
GB Repeat same procedure on opposite side.
FR Opérer de la même façon sur l'autre face.
NL Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.
IT Ripetere il procedimento dall'altra parte.
ES Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.
PT Repetir alguns procedimentos no lado oposto.
DK Gentag proceduren på den modstående side.
NO Gjenta samme forløp på motliggende side.
SE Upprepa samma process på motsatta sidan.
FI Toista menettely vastakkaisella puolella.
RU Повторять такие же действия на противоположной стороне.
PL Powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie.
CZ Stejný postup opakujte na protilehlé straně.
HU Ismételje meg a műveletet az ellentétes oldalon.
RO Rovnaky postup zopakujte na protilahlej strane.
ES Repetaj același procedeu pe latura opusă.
PT Повторете същите стъпки на срещуположната страна.
DK Enak postopek ponovite na nasprotni strani.
GR Επαναλαβέτε την ίδια διοδικούσα στην αντίθετη πλευρά.
TR Aynı işlem adımlarını diğer tarafta da uygulayın.

L

DE Linke Seite
GB Left side
FR Côté gauche
NL Linkerkant
IT Lato sinistro
ES Lado izquierdo
PT Lado esquerdo
DK Venstre side
NO Venstre side
SE Vänstra sida
FI Vasen puoli
RU Левая сторона
PL Lewa strona
CZ Levá strana
HU Bal oldal
RO Lavá strana
ES Latura stângă¹
PT Lávia strana
DK Leva stran
GR Αριστερή πλευρά
TR Sol taraf

R

DE Rechte Seite
GB Right side
FR Côté droit
NL Rechterkant
IT Lato destro
ES Lado derecho
PT Lado direito
DK Höyre side
NO Høyre side
SE Högra sida
FI Oikea puoli
RUПравая сторона
PL Prawa strona
CZ Práva strana
HU Jobb oldal
RO Prává strana
ES Latura dreaptă¹
PT Dársna strana
DK Desna stran
GR Δεξιά πλευρά
TR Sağ taraf

*

DE Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
GB Soak and apply decals.
FR Mouiller et appliquer les décalcomanies.
NL Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
IT Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
ES Mojá y aplicar calcomanías.
PT Amolecer o decalque em água e aplicar.
DK Gör overföringsbildet vådt og sæt det på.
NO Myk opp avtrekkingsbildet i vann og sett på.
SE Blötlägg dekalen i vatten och sätt på den.
FI Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
RU Опустите переводную картинку в воду и нанесите ее.
PL Namoczyć kalkomanie w wodzie i przyklejcie.
CZ Nechte obtík odmocít ve vodě a připelete.
HU Merítse vízzel és helyezze fel a matricát.
RO Obilačkový obrázok namôpte do vody a priložte na plochu.
ES Čímavati atbilstoļu apārā i apārā si aplīcaj-i.
PT Potopete vađenka u vodu i ju postavete.
DK Prelepicno namakajte v vodi. In namestite.
GR Μουσκέψτε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.
TR Çıkartmayı suda yumuşatın ve takın.

!

DE Entfernen
GB Remove
FR Détacher
NL Verwijderen
IT Rimuovere
ES Eliminar
PT Remover
DK Fjern
NO Fjerne
SE Ta bort
FI Poista
RU Удалить
PL Usunąć
CZ Odstráňit
HU Eltávolítani
SK Odstráňte
RO Îndepărtați
ES Отстранете
PT Odstranitev
DK Aφαιρέστε
GR Προσφέρετε
TR Çıkar

2.

3.

DE Loch bohren.
GB Make a hole.
FR Faire un trou.
NL Maak een gat.
IT Praticare un foro.
ES Hacer un agujero.
PT Fazer um furo.
DK Lay et hull.
NO Bor et hull.
SE Borra hál.
FI Poraat reikää.
RU Просверлить отверстие.
PL Wywiercić otwór.
CZ Vytvořte otvor.
HU Fürjön lyukat.
RO Vyvýteľte otvor.
ES Faceți o gaură.
PT Probierte duncă.
DK Izvrtači vrtinlo.
GR Απορίστε με ένα μαχαίρι.
TR Delik açın.

DE Mit einem Messer abtrennen.
GB Detach with knife.
FR Détacher au couteau.
NL Met een mesje afsnijden.
IT Separare con un coltello.
ES Separar con cuchillo.
PT Separar com uma faca.
DK Skær af med en kniv.
NO Separere med kniv.
SE Skall skiljas av med en kniv.
FI Erota veitsellä.
RU Отделить ножом.
PL Oddzielić za pomocą noża.
CZ Oddělte nožem.
HU Válassza le késessel.
RO Desprindeți cu un cuțit.
ES Откъснете с нож.
PT Desmonte com resili.
DK Bir biçak ile kesin.

*

DE Mit Klebeband fixieren.
GB Attach with adhesive tape.
FR Fixer à l'aide de ruban adhésif.
NL Met plakband vastzetten.
IT Fissare con nastro adesivo.
ES Fijar con cinta adhesiva.
PT Fixar com fita adesiva.
DK Fastgör med tape.
NO Fest med tape.
SE Fixera med tejp.
FI Kiinnitä liimanauhalla.
RU Зафиксируйте липкой лентой.
PL Przymocować za pomocą taśmy samoprzylepnej.
CZ Pripomněte lepicí páskou.
HU Rögzítse ragasztószalaggal.
RO Fixați cu lepiat cu páscoa.
ES Fixate cu bandă adezivă.
PT Fixar com banda adesiva.
DK Slika sestavljenih delov.
GR Στερεώστε με κολλητική ταινία.
TR Yaptırma bantı ile sabitleyin.

*

DE Abbildung zusammengesetzter Teile.
GB Illustration of assembled parts.
FR Figure représentant les pièces assemblées.
NL Afbeelding van samengevoegde onderdelen.
IT Foto delle parti assieme.
ES Figura de las piezas montadas.
PT Ilustração das peças montadas.
DK Illustration af samlede dele.
NO Figur av sammensatte deler.
SE Bild på sammansatta delar.
FI Koottujen osien kuva.
RU Изображение смонтированных деталей.
PL Rysunek połączonych części.
CZ Zobrazení spojených dílů.
HU Összerakott alkatrészek ábrája.
SK Obrázok dieľov, ktoré sa majú zmontovať.
RO Figura reprezentând piesele asamblate.
ES Изображение слобените части.
PT Slika sestavljenih delov.
DK Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.
GR Προσφέρετε την τοποθετημένη πράσινη.



*

DE Dünnen schwarzen Faden benutzen.
GB Use fine black thread.
FR Utilisez le fil noir fin.
NL Gebruik dunne zwarte draad.
IT Utilizzare filo nero sottile.
ES Usar hilo negro fino.
PT Utilizar fio fino preto.
DK Brug tynd, sort tråd.
NO Bruk tynn svart tråd.
SE Använd tunn svart tråd.
FI Käytä ohutta mustaa lankaa.
HU Használjon vékony fekete fonalat.
SK Použíte tenkú čiernu nit.
PL Używaj cienkich, czarnych nici.
CZ Použijte tenkou černou nit.
HU Használjon vékony fekete fonalat.
SK Použíte tenkú čiernu nit.
RO Utilizați un fir negru subtire.
BG Използвайте тънък черен конец.
SI Uporabite tanko črno nit.
GR Χρησιμοποιήστε λεπτή κλωστή μαύρη.
TR İnce siyah iplik kullanın.



*

DE Klarichtteile
GB Clear parts
FR Pièces transparentes
NL Transparante onderdelen
IT Parti trasparenti
ES Piezas transparentes
PT Peças transparentes
DK Klare dele
NO Klare deler
SE Genomskinliga detaljer
FI Läpinäkyvät osat
HU Прозрачные детали
PL Przezroczyste części
CZ Průhledné díly
HU Átlátszó alkatrészek
SK Číre diely
RO Piese transparente
BG Прозрачни части
SI Prozorni deli
GR Διάφανα μέρη
TR Şeffaf parçalar

DE Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
GB Recommended for affixing the decals.
FR Recommandé pour l'application des décalcomanies.
NL Aanbevolen voor het aanbrengen van transfers.
IT Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
ES Recomendado para fijar bien las calcomanías.
PT Recomendado para a fixação dos autocolantes.
DK Anbefales til at anbringe af overføringsbillederne.
NO Anbefales til å feste avtreksbilder.
SE Rekommenderad för montering av klisterdekalerna.
FI Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
HU Рекомендуетсѧ для нанесения переводных картинок.
PL Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
CZ Doporučujeme k umístění obtiskovacích obrázků.
HU A matrica felhelyezéséhez ajánlható.
SK Odporúča sa pre umiestnenie obtláčkového obrázku.
RO Recomandat pentru aplicarea abtibildurilor.
BG Препоръчва се за поставяне на ваденки.
SI Pri nameščanju nalepnice priporočamo.
GR Συιστάται για την τοποθέτηση των διάστρων μερών.
TR Çıkartmaların takılması için önerili.



*

DE Zur Anbringung der Klarteile empfohlen.
GB Recommended to fix clear parts.
FR Recommandé pour fixer les pièces transparentes.
NL Aanbevolen voor het aanbrengen van transparante delen.
IT Raccomandato per l'applicazione delle parti trasparenti.
ES Recomendada para fijar las piezas transparentes.
PT Recomendada para a aplicação das peças transparentes.
DK Anbefales til anbringelse af de klare dele.
NO Anbefales til å feste klare deler.
SE Rekommenderad för montering av de genomskinliga detaljerna.
FI Suositellaan läpinäkyviin osien siirtämiseen.
HU Рекомендуетсѧ для крепления прозрачных деталей.
PL Zalecane do przyklejenia przezroczystych części.
CZ Doporučujeme k umístění průhledných dílů.
HU Az átlátszó darabok felhelyezéséhez ajánlható.
SK Odporúča sa pre umiestnenie čírych dielov.
RO Recomandat pentru aplicarea pieselor transparente.
BG Препоръчва се за поставяне на прозрачни части.
SI Pri nameščanju prozornih delov priporočamo.
GR Συιστάται για την τοποθέτηση των διάστρων μερών.
TR Şeffaf parçaların takılması için önerili.

DE Nicht enthalten
GB Not included
FR Non fourni
NL Behoort niet tot de levering
IT Non incluso
ES No incluido
PT Não incluído
DK Medfølger ikke
NO Ikke inkludert
SE Ingår ej
FI Ei sisällä
HU Не содержитя
PL Nie wchodzi w zakres dostawy
CZ Není obsaženo
HU Nem tartalmazza
SK Neobsahuje
RO Nu este inclus
BG Не се включва в комплекта
SI Ni priloženo
GR Δεν περιλαμβάνεται
TR İçermiyor

Benötigte Farben / Required colours

- (DE) Peintures nécessaires
- (NL) Benodigde kleuren
- (IT) Colori necessari
- (ES) Colores necesarios
- (PT) Cores necessárias
- (DK) Nødvendige farver
- (NO) Nødvendige farger
- (SE) Erforderliga färger
- (FI) Tarvitavat värit
- (RU) Необходимые краски
- (PL) Potrzebne kolory
- (CZ) Potřebné barvy
- (HU) Szükséges színek
- (SK) Požadované farby
- (RO) Culori necesare
- (BG) Необходими цветове
- (SI) Potrebne barve
- (GR) Απαραίτημενα χρώματα
- (TR) Gerekli renkler

99

A

- (DE) Aluminium metallic
- (GB) Aluminium metallic
- (FR) Aluminium métallique
- (NL) Aluminium metallic
- (IT) Alluminio metallico
- (ES) Aluminio metálico
- (PT) Alumínio metálico
- (DK) Aluminium metallisk
- (NO) Aluminium metallic
- (SE) Aluminium metallic
- (FI) Alumiini metallinen
- (RU) Алюминий металлик
- (PL) Aluminium metaliczny
- (CZ) Hliníková metalizový
- (HU) Aluminium metál
- (SK) Hliníková metaliza
- (RO) Aluminium metalic
- (BG) Алуминий металник
- (SI) Aluminijasta kovinska
- (GR) Αλουμίνιο μεταλλικό
- (TR) Aluminyum grisi metalik

39

B

- (DE) Dunkelgrün matt
- (GB) Dark green matt
- (FR) Vert foncé mat
- (NL) Donkergruen mat
- (IT) Verde scuro opaco
- (ES) Verde oscuro mate
- (PT) Verde escuro mate
- (DK) Mørkegrøn mat
- (NO) Mørk grønn matt
- (SE) Mörkgrön matt
- (FI) Tummanvihreä matta
- (RU) Темно-зелёный матовый
- (PL) Ciemnozielony matowy
- (CZ) Tmavá zelená matný
- (HU) Sötétzöld, fénytelen
- (SK) Tmavo zelená matný
- (RO) Verde-închis mat
- (BG) Тъмнозелено матово
- (SI) Temno-zelena mat
- (GR) Πράσινο σκούρο ματ
- (TR) Koyu yeşil mat

09

C

- (DE) Anthrazit matt
- (GB) Anthracite matt
- (FR) Anthracite mat
- (NL) Antraciet mat
- (IT) Antracite opaco
- (ES) Antracita mate
- (PT) Antracite mate
- (DK) Antracitgrå mat
- (NO) Antrasitt matt
- (SE) Antracitgrå matt
- (FI) Antrasitinharmava matta
- (RU) Антрацит матовый
- (PL) Antracit matowy
- (CZ) Antracitová šedá matný
- (HU) Antracit, fénytelen
- (SK) Čierna uhľová matný
- (RO) Antracit mat
- (BG) Антрацит матово
- (SI) Antracit mat
- (GR) Γκρι ανθρακί ματ
- (TR) Antrazit mat

05

D

- (DE) Weiß matt
- (GB) White matt
- (FR) Blanc mat
- (NL) Wit mat
- (IT) Bianco opaco
- (ES) Blanco mate
- (PT) Branco mate
- (DK) Hvid mat
- (NO) Hvít matt
- (SE) Vit matt
- (FI) Valkoinen matta
- (RU) Белый матовый
- (PL) Biały matowy
- (CZ) Bílá matný
- (HU) Fehér, fénytelen
- (SK) Biela matný
- (RO) Alb mat
- (BG) Бяло матово
- (SI) Bela mat
- (GR) Άσπρο ματ
- (TR) Beyaz mat

35

E

- (DE) Hautfarbe matt
- (GB) Flesh matt
- (FR) Couleur chair mate
- (NL) Huidkleur mat
- (IT) Color pelle opaco
- (ES) Carne mate
- (PT) Cor da pele mate
- (DK) Hudfarvet mat
- (NO) Hudfarge matt
- (SE) Hudfärg matt
- (FI) Ihonväri matta
- (RU) Телесный матовый
- (PL) Cieelisty matowy
- (CZ) Kůže matný
- (HU) Bőrszínű, fénytelen
- (SK) Pleťová matný
- (RO) Culoarea pieiții mat
- (BG) Телесен цвят матово
- (SI) Kožne-barve mat
- (GR) Χρώμα δέρματος ματ
- (TR) Ten rengi mat

302

F

- (DE) Schwarz seidenmatt
- (GB) Black silk matt
- (FR) Noir satiné mat
- (NL) Zwart zijdemat
- (IT) Nero opaco satinato
- (ES) Negro mate satinado
- (PT) Preto mate sedoso
- (DK) Sort silkehatt
- (NO) Sort silkehatt
- (SE) Svart sidenmatt
- (FI) Musta silkimatta
- (RU) Чёрный шелковисто-матовый
- (PL) Czarny jedwabiście matowy
- (CZ) Černá jemně matný
- (HU) Fekete, fakóslémyes
- (SK) Čierna hodvábne matný
- (RO) Negru satinat
- (BG) Черно коприненоматово
- (SI) Črna svileno-mat
- (GR) Μαύρο οστινέ
- (TR) Siyah ipksi mat

45

G

- (DE) Hell-Oliv matt
- (GB) Light olive matt
- (FR) Olive clair mat
- (NL) Lichtolijf mat
- (IT) Oliva chiaro opaco
- (ES) Oliva clara mate
- (PT) Verde claro mate
- (DK) Lys oliven mat
- (NO) Lys oliven matt
- (SE) Ljus olivgrön matt
- (FI) Vaalea olivi matta
- (RU) Светло-оливковый матовый
- (PL) Jasnooliwkowaty matowy
- (CZ) Světlá olivová matný
- (HU) Világoszöld, fénytelen
- (SK) Svetlo olivová matný
- (RO) Măsliniu-deschis mat
- (BG) Светломаслинено матово
- (SI) Svetlo olivina mat
- (GR) Λαδί ανοιχτό ματ
- (TR) Açık zeytin yeşili mat

83

H

- (DE) Rost matt
- (GB) Rust matt
- (FR) Rouille mat
- (NL) Roest mat
- (IT) Ruggine opaco
- (ES) Óxido mate
- (PT) Ferrugem mate
- (DK) Rust mat
- (NO) Rust matt
- (SE) Rost matt
- (FI) Ruoste matta
- (RU) Ржавый матовый
- (PL) Rdzawy matowy
- (CZ) Rezavá matný
- (HU) Rozdaszínű, fénytelen
- (SK) Hrdzavá matný
- (RO) Ruginiu mat
- (BG) Ръжда матово
- (SI) Rjasta mat
- (GR) Χρώμα σκουριάς ματ
- (TR) Pas rengi mat

75%

91

I

+

09

25%

- (DE) Eisen metallic
- (GB) Iron metallic
- (FR) Fer métallique
- (NL) IJzer metallic
- (IT) Ferro metallico
- (ES) Acero metálico
- (PT) Aço metálico
- (DK) Stål metallisk
- (NO) Jern metallic
- (SE) Stål metallic
- (FI) Teräs metallinen
- (RU) Сталь металлик
- (PL) Grafit metaliczny
- (CZ) Ocelová metalizový
- (HU) Acélmetál
- (SK) Ocelová metaliza
- (RO) Fier metalic
- (BG) Желязо металник
- (SI) Železna kovinska
- (GR) Χρώμα σιδήρου μεταλλικό
- (TR) Metalik metalik

- (DE) Anthrazit matt
- (GB) Anthracite matt
- (FR) Anthracite mat
- (NL) Antraciet mat
- (IT) Antracite opaco
- (ES) Antracita mate
- (PT) Antracite mate
- (DK) Antracitgrå mat
- (NO) Antrasitt matt
- (SE) Antracitgrå matt
- (FI) Antrasitinharmava matta
- (RU) Антрацит матовый
- (PL) Antracyt matowy
- (CZ) Antracitová šedá matný
- (HU) Antracit, fénytelen
- (SK) Čierna uhľová matný
- (RO) Antracit mat
- (BG) Антрацит матово
- (SI) Antracit mat
- (GR) Γκρι ανθρακί ματ
- (TR) Antrazit mat

49

J

- (DE) Hellblau matt
- (GB) Light blue matt
- (FR) Bleu ciel mat
- (NL) Helblauw mat
- (IT) Blu chiaro opaco
- (ES) Azul claro mate
- (PT) Azul claro mate
- (DK) Lyseblå mat
- (NO) Lyseblå matt
- (SE) Ljusblå matt
- (FI) Vaaleansininen matta
- (RU) Голубой матовый
- (PL) Jasnoniebieski matowy
- (CZ) Světlá modrá matný
- (HU) Világossék, fénytelen
- (SK) Svetlá modrá matný
- (RO) Albastru-deschis mat
- (BG) Светлосиньо матово
- (SI) Svetlo-modra mat
- (GR) Γαλάζιο ανοιχτό ματ
- (TR) Açık mavi mat

76

K

- (DE) Hellgrau matt
- (GB) Light grey matt
- (FR) Gris clair mat
- (NL) Lichtgris mat
- (IT) Grigio chiaro opaco
- (ES) Gris claro mate
- (PT) Cinza claro mate
- (DK) Lysegård mat
- (NO) Lysegård matt
- (SE) Ljusgrå matt
- (FI) Vaaleanharmaa matta
- (RU) Светло-серый матовый
- (PL) Jasnoszary matowy
- (CZ) Světlá šedivá matný
- (HU) Világosszürke, fénytelen
- (SK) Svetlo šedivá matný
- (RO) Gri-deschis mat
- (BG) Светлосиво матово
- (SI) Svetlo-siva mat
- (GR) Γκρι ανοιχτό ματ
- (TR) Açık gri mat

36

L

- (DE) Karminrot matt
- (GB) Carmine red matt
- (FR) Rouge carmin mat
- (NL) Karmijnrood mat
- (IT) Rosso carminio opaco
- (ES) Rojo carmín mate
- (PT) Vermelho carmim mate
- (DK) Karminröd mat
- (NO) Karminrød matt
- (SE) Karminröd matt
- (FI) Karmininpunainen matta
- (RU) Красный матовый
- (PL) Karminowa czerwień matowy
- (CZ) Karminová červená matný
- (HU) Karminpiros, fénytelen
- (SK) Karminova červená matný
- (RO) Roșu-carmín mat
- (BG) Карминовочервено матово
- (SI) Karminsko-rdeča mat
- (GR) Άλικο κόκκινο ματ
- (TR) Karmen kırmızısı mat

91

M

- (DE) Eisen metallic
- (GB) Iron metallic
- (FR) Fer métallique
- (NL) IJzer metallic
- (IT) Ferro metallico
- (ES) Acero metálico
- (PT) Aço metálico
- (DK) Stål metallisk
- (NO) Jern metallic
- (SE) Stål metallic
- (FI) Teräs metallinen
- (RU) Сталь металлик
- (PL) Grafit metaliczny
- (CZ) Ocelová metalizový
- (HU) Acélmetál
- (SK) Ocelová metaliza
- (RO) Fier metalic
- (BG) Желязо металник
- (SI) Železna kovinska
- (GR) Χρώμα σιδήρου μεταλλικό
- (TR) Metalik metalik

89

N

- (DE) Beige matt
- (GB) Beige matt
- (FR) Beige mat
- (NL) Beige mat
- (IT) Beige opaco
- (ES) Beige mate
- (PT) Bege mate
- (DK) Beige mat
- (NO) Beige matt
- (SE) Beige matt
- (FI) Beige matta
- (RU) Бежевый матовый
- (PL) Beżowy matowy
- (CZ) Bézová matný
- (HU) Bézs, fénytelen
- (SK) Bézová matný
- (RO) Bej mat
- (BG) Бежово матово
- (SI) Bež mat
- (GR) Μπεζέ ματ
- (TR) Bej mat

15

O

- (DE) Gelb matt
- (GB) Yellow matt
- (FR) Jaune mat
- (NL) Geel mat
- (IT) Giallo opaco
- (ES) Amarillo mate
- (PT) Amarelo mate
- (DK) Gul mat
- (NO) Gul matt
- (SE) Gul matt
- (FI) Keltainen matta
- (RU) Жёлтый матовый
- (PL) Żółty matowy
- (CZ) Žlutá matný
- (HU) Sárga, fénytelen
- (SK) Žltá matný
- (RO) Galben mat
- (BG) Жълто матово
- (SI) Rumena mat
- (GR) Κίτρινο ματ
- (TR) Sarı mat

78

P

- (DE) Panzergrau matt
 (GB) Tank grey matt
 (FR) Gris blindé mat
 (NL) Tankgrijs mat
 (IT) Grigio carro armato opaco
 (ES) Gris tanque mate
 (PT) Cinza tanque mate
 (DK) Pansergrå mat
 (NO) Pansergrå matt
 (SE) Pansargrå matt
 (FI) Tankinhärmää matta
 (HU) Серый танк матовый
 (PL) Szary gąboki matowy
 (CZ) Pancérová šedá matný
 (HU) Páncélszürke, fénytelen
 (SK) Tanková sivá matný
 (RO) Gri-tanc mat
 (BG) Танковосиво матово
 (SI) Tankovsko-siva mat
 (GR) Μολυβί σκούρο ματ
 (TR) Tank yeşili mat

77

Q

- (DE) Staubgrau matt
 (GB) Dusty grey matt
 (FR) Gris poussière mat
 (NL) Stofgrijs mat
 (IT) Grigio polvere opaco
 (ES) Gris polvo mate
 (PT) Cinza pó mate
 (DK) Støvet grå mat
 (NO) Støvgrå matt
 (SE) Dammgrå matt
 (FI) Tomunharmaa matta
 (HU) Серая пыль матовый
 (PL) Szary stalowy matowy
 (CZ) Prachová šedá matný
 (HU) Porszürke, fénytelen
 (SK) Prachovo sivá matný
 (RO) Gri prăfuit mat
 (BG) Прашно-сиво матово
 (SI) Prašno-siva mat
 (GR) Σταχτί ματ
 (TR) Duman grisi mat

40

R

- (DE) Schwarzgrün matt
 (GB) Blackish green matt
 (FR) Vert noir mat
 (NL) Zwartgroen mat
 (IT) Verde nerastro opaco
 (ES) Verde negruzco mate
 (PT) Verde negro mate
 (DK) Sortgran mat
 (NO) Sortgrønn matt
 (SE) Svartrönn matt
 (FI) Mustanvihreä matta
 (HU) Чёрно-зелёный матовый
 (PL) Czarnozielony matowy
 (CZ) Černozelená matný
 (HU) Feketés zöld, fénytelen
 (SK) Čierne zelená matný
 (RO) Verde foarte închis mat
 (BG) Черно-зелено матово
 (SI) Črno-zelena mat
 (GR) Πράσινο-μαύρο ματ
 (TR) Siyah yeşil mat

80

S

- (DE) Lehmbräun glänzend
 (GB) Mud brown gloss
 (FR) Brun argile brillant
 (NL) Leembriuin glanzend
 (IT) Marrone argilla lucido
 (ES) Marrón barro brillante
 (PT) Castanho barro brilhante
 (DK) Lerbrun blank
 (NO) Gjørmebrun glansende
 (SE) Lerbrun blank
 (FI) Mudenruskea kiiltävä
 (HU) Глиняно-коричневый глянцевый
 (PL) Miadowy brąz błyszczący
 (CZ) Bahníta hnědá lesklý
 (HU) Agyagbarna, fényes
 (SK) Blátisto hnédá lesklý
 (RO) Maro mocíros strălucitor
 (BG) Глиненокафяво гланцове
 (SI) Iljovno-rjava sijoča
 (GR) Καφέ γιαλιστέρο
 (TR) Toprak kahvesi parlak

85%

16

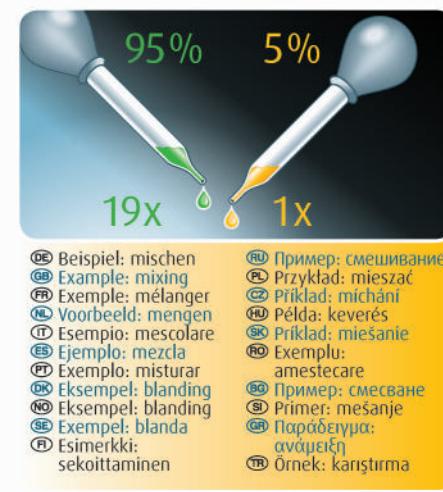


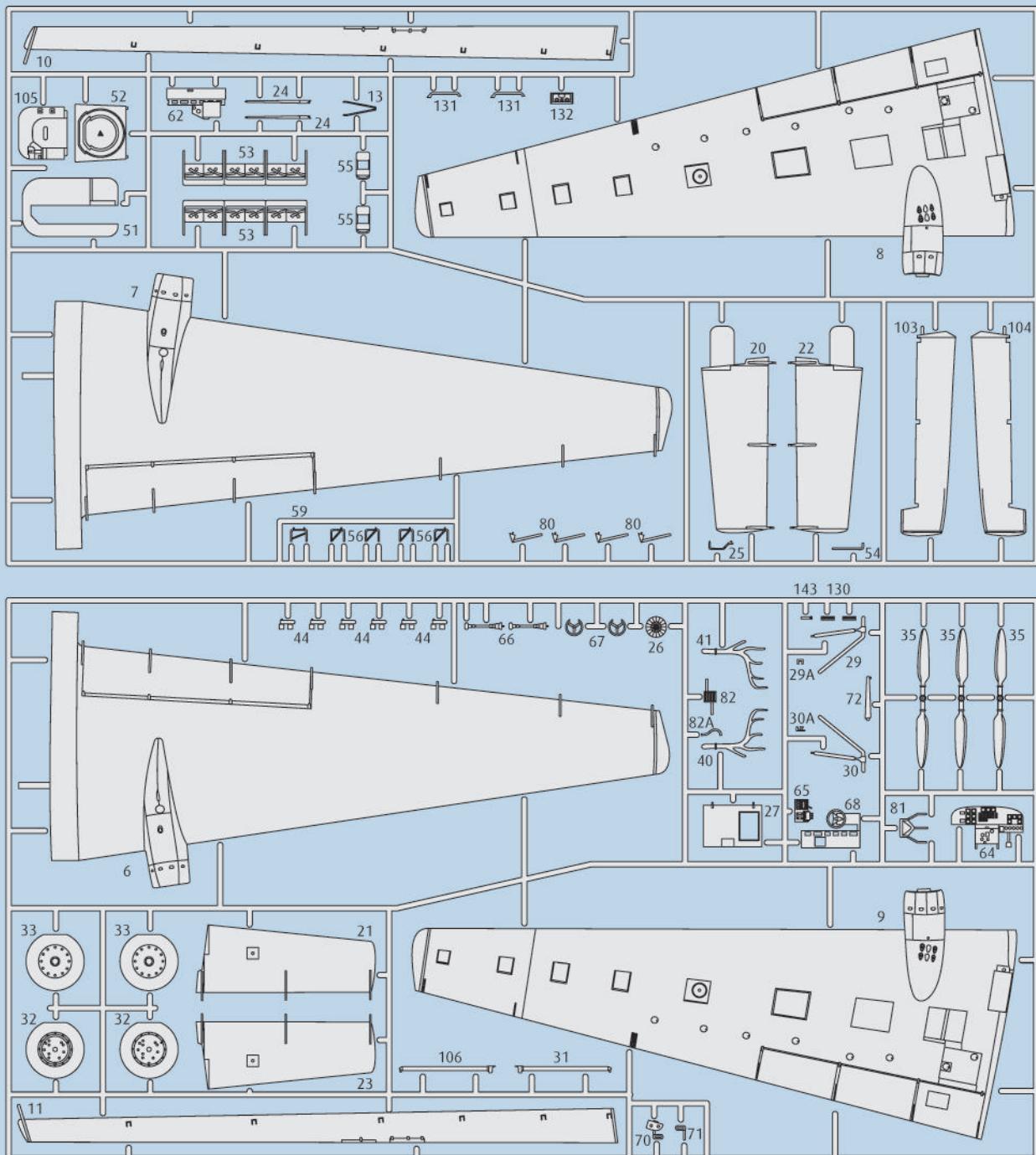
05

15%

- (DE) Sand matt
 (GB) Sand matt
 (FR) Sable mat
 (NL) Zandkleur mat
 (IT) Sabbia opaco
 (ES) Arena mate
 (PT) Areia mate
 (DK) Sand mat
 (NO) Sand matt
 (SE) Sandgul matt
 (HU) Hiekkakeltainen matta
 (PL) Песочный матовый
 (HU) Piaskowozóltý matowy
 (CZ) Pískařová žltá matný
 (HU) Homokszínű, fénytelen
 (SK) Piesková žltá matný
 (RO) Galben-nisip mat
 (BG) Пясъчно матово
 (SI) Peščena mat
 (GR) Μουσταρδί ματ
 (TR) Kum sarısı mat

- (DE) Weiß matt
 (GB) White matt
 (FR) Blanc mat
 (NL) Wit mat
 (IT) Bianco opaco
 (ES) Blanco mate
 (PT) Branco mate
 (DK) Hvid mat
 (NO) Hvit matt
 (SE) Vit matt
 (HU) Valkoinen matta
 (PL) Белый матовый
 (HU) Bílá matný
 (CZ) Biela matný
 (HU) Fehér, fénytelen
 (SK) Biela matný
 (RO) Alb mat
 (BG) Бяло матово
 (SI) Bela mat
 (GR) Άσπρο ματ
 (TR) Beyaz mat





Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Direktservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Besoin de pièces de recharge ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.*

*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de recharge peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de recharge envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

Need spare parts?

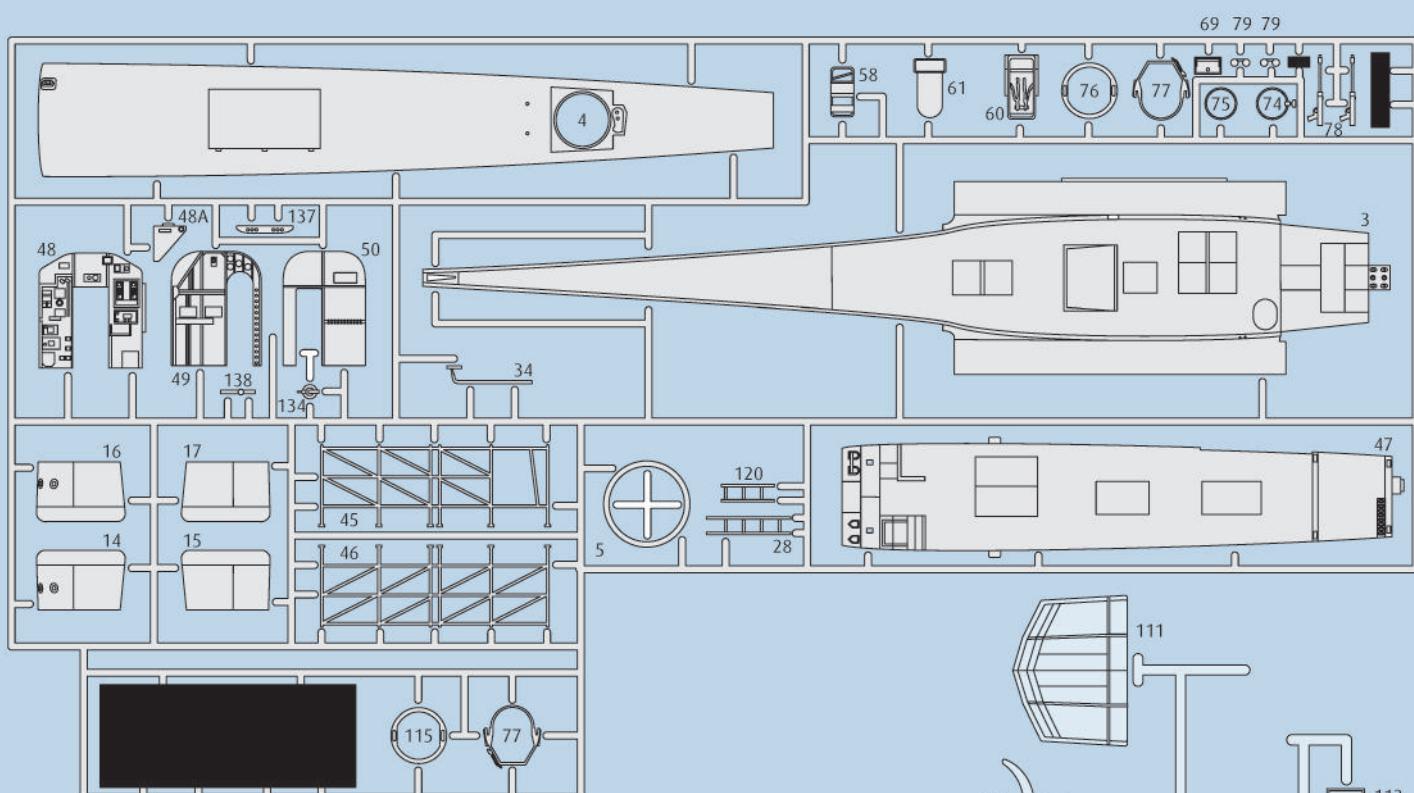
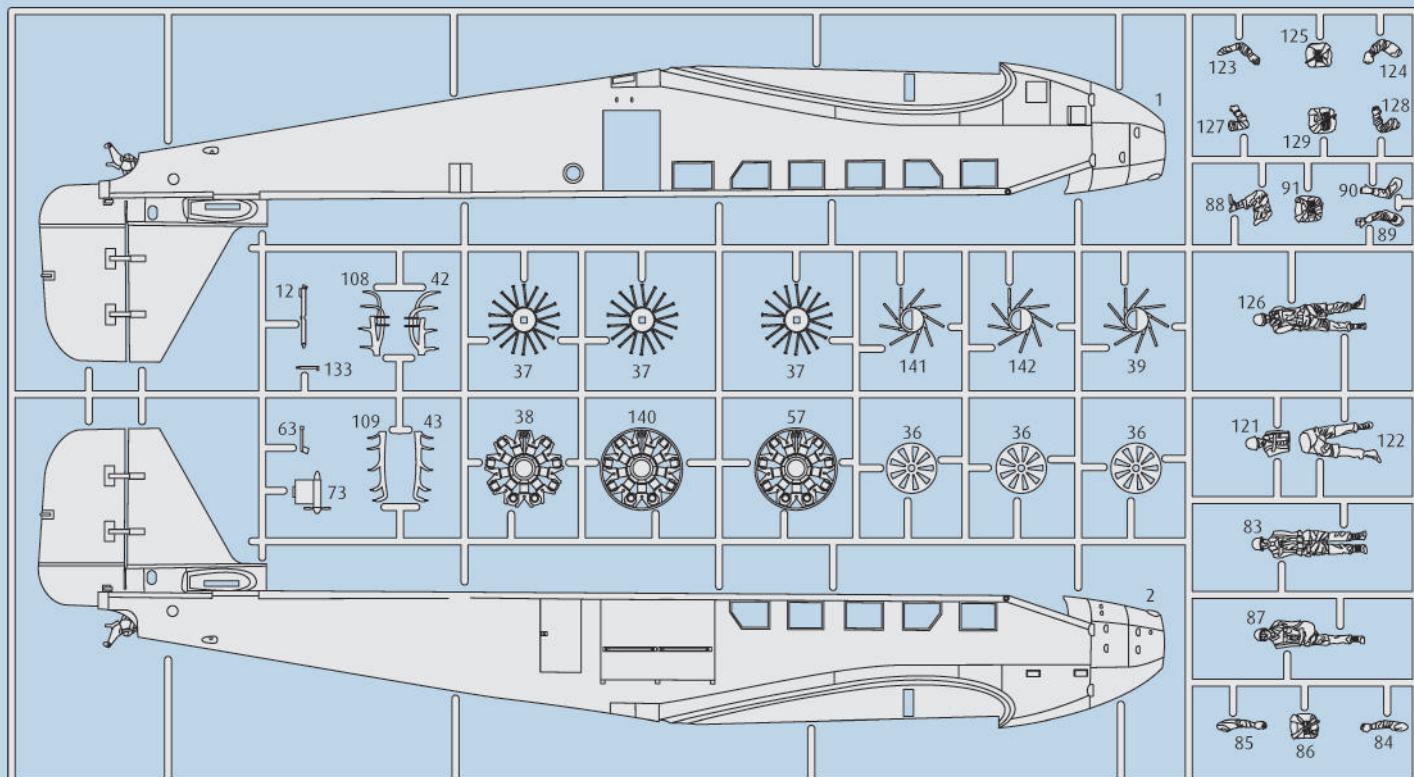
No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.*

*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

Hebt u reserveonderdelen nodig?

Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

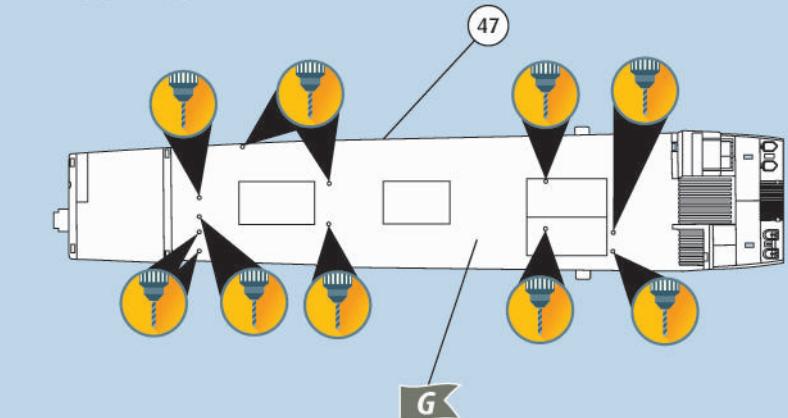
*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoeid zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.

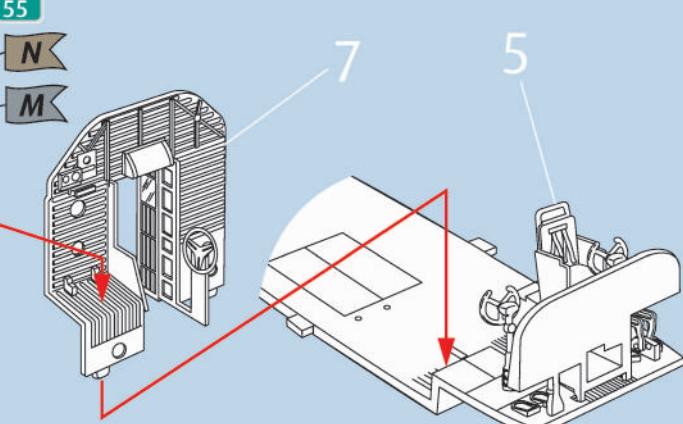
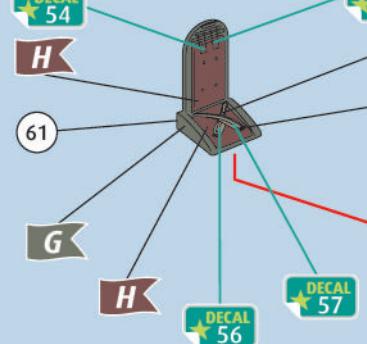
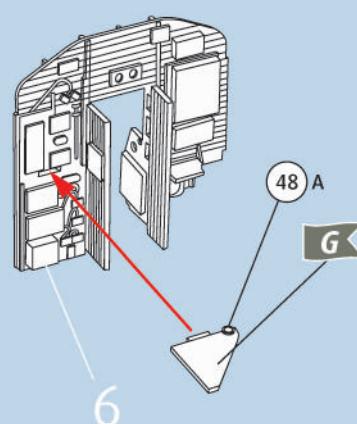


DE Nicht benötigte Teile
GB Parts not used.
FR Pièces non utilisées.
NL Niet benodigde onderdelen.
IT Parti non necessarie.
ES Piezas no utilizadas.
PT Peças não utilizadas.

DE Dele der ikke skal bruges.
GB Deler som ikke er nødvendige.
FR Ej nödvändiga delar.
IT Tarpeettomat osat.
RU Ненужные детали.
PL Niepotrzebne części.
ES Nepotrébné díly.

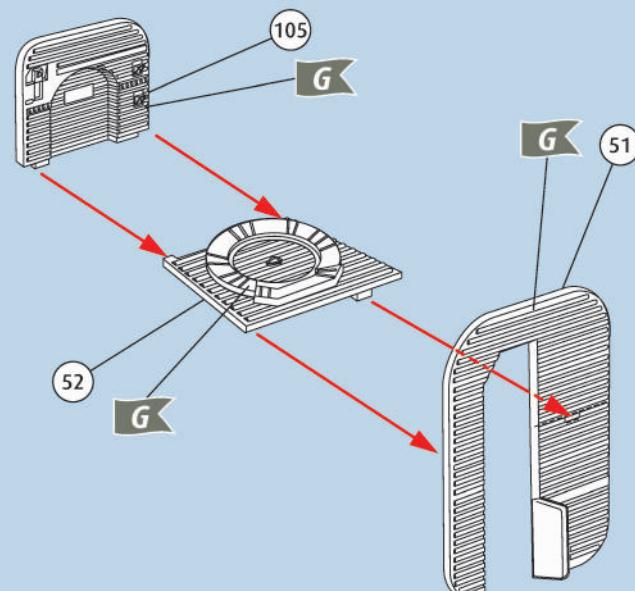
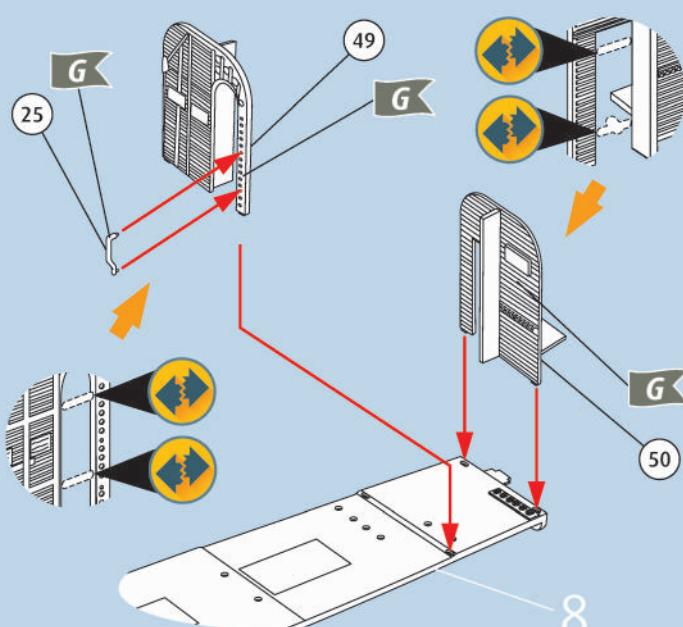
HU Szükségtelen alkatrészek.
SK Nepotrebné diely.
RO Pieze care nu sunt necesare.
RU Ненужные детали.
SL Nepotrebni deli.
GR Μη χρωματούμενα μέρη.
TR Gerekli olmayan parçalar.





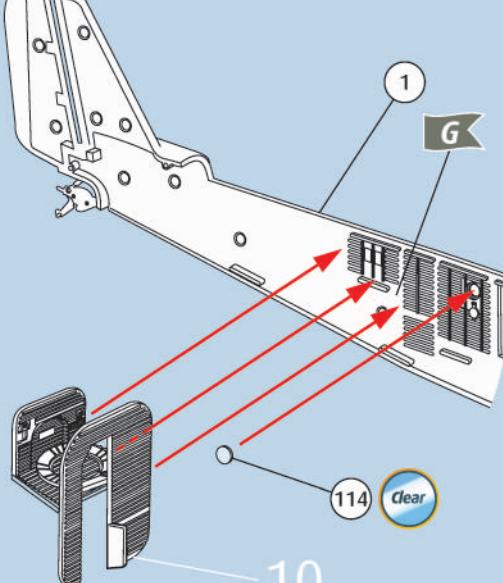
7

5



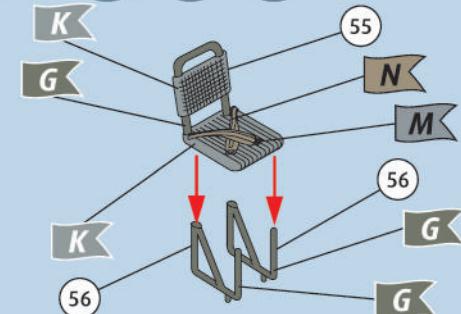
10

51



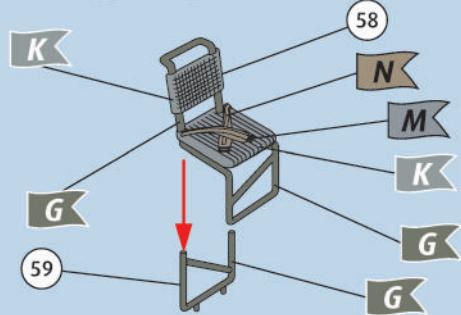
11

1



12

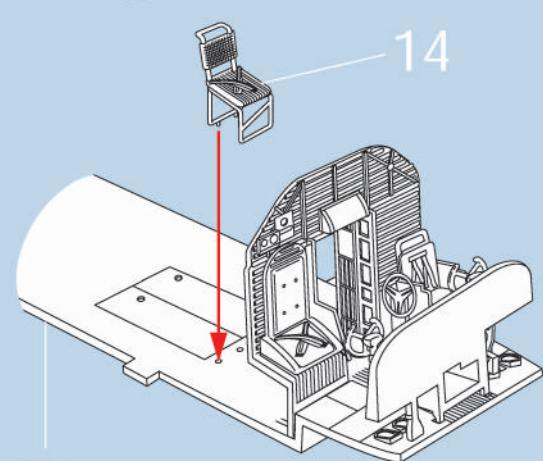
12



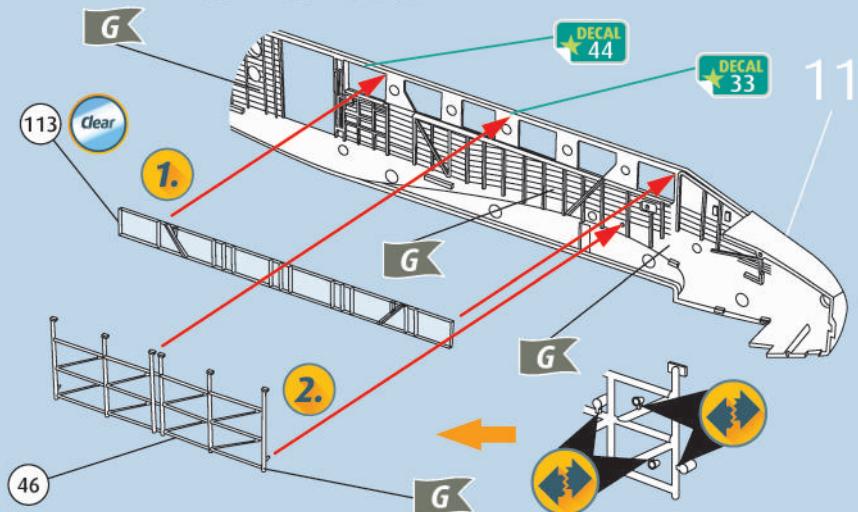
13

12

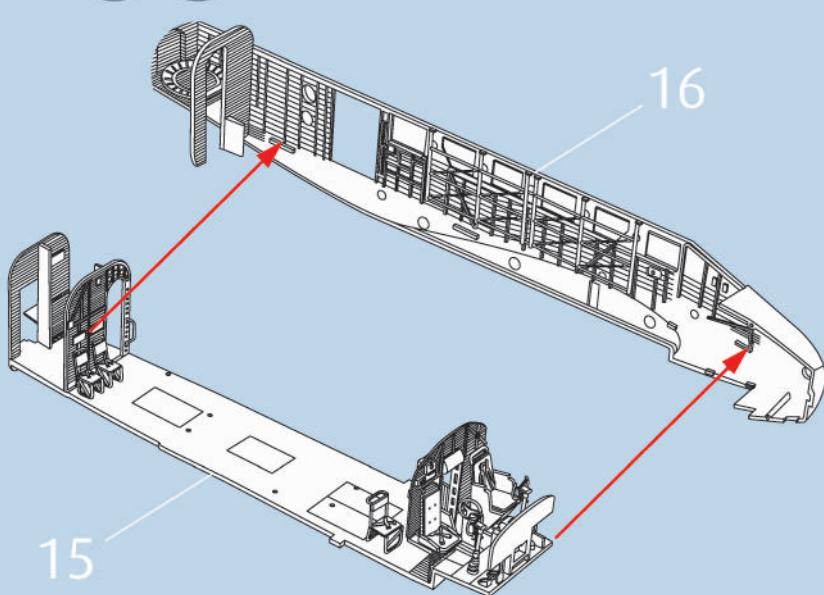
15



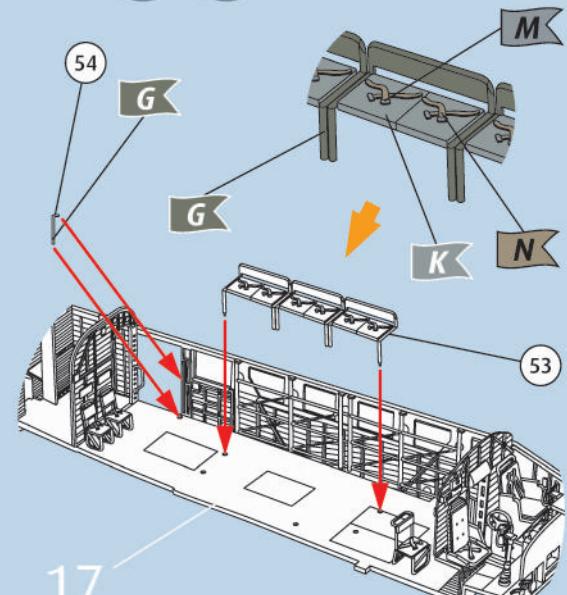
16



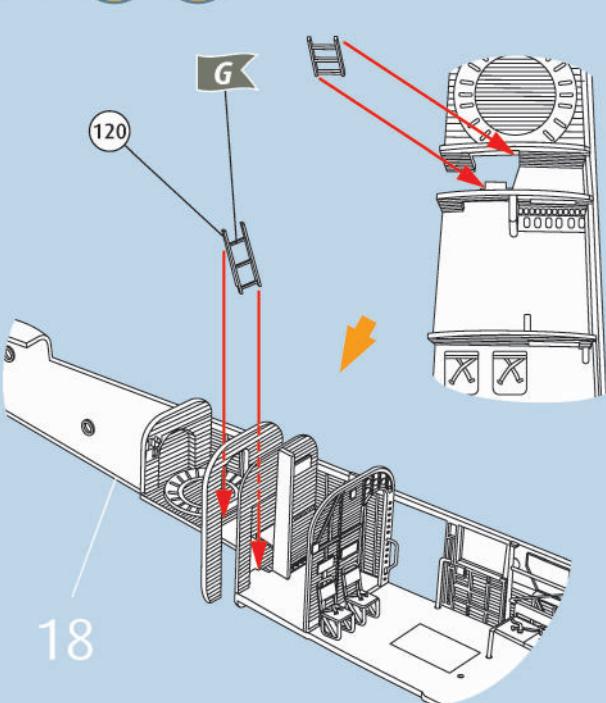
17



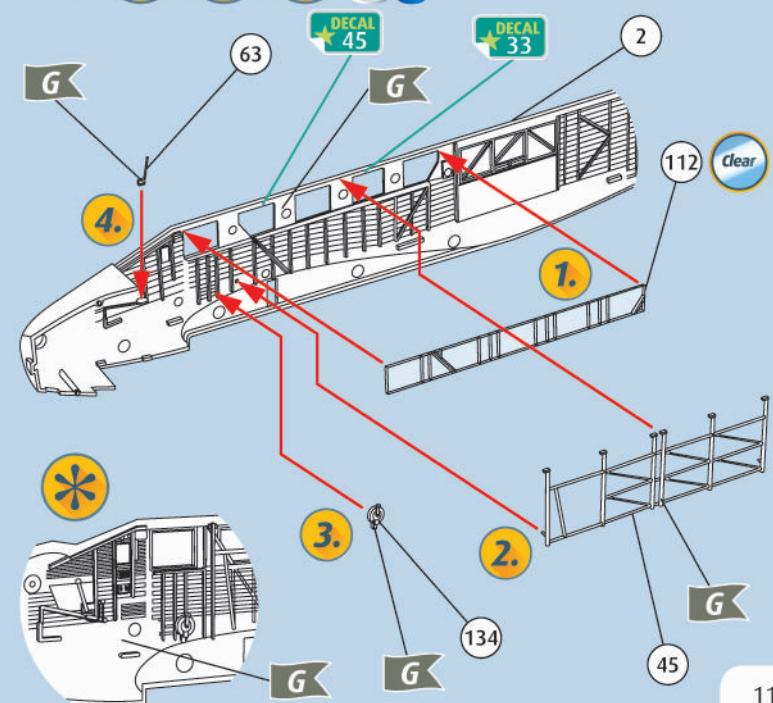
18



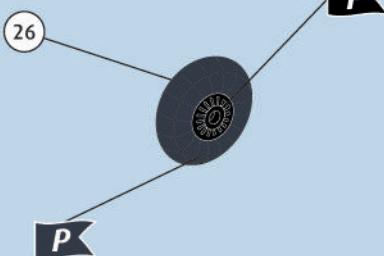
19



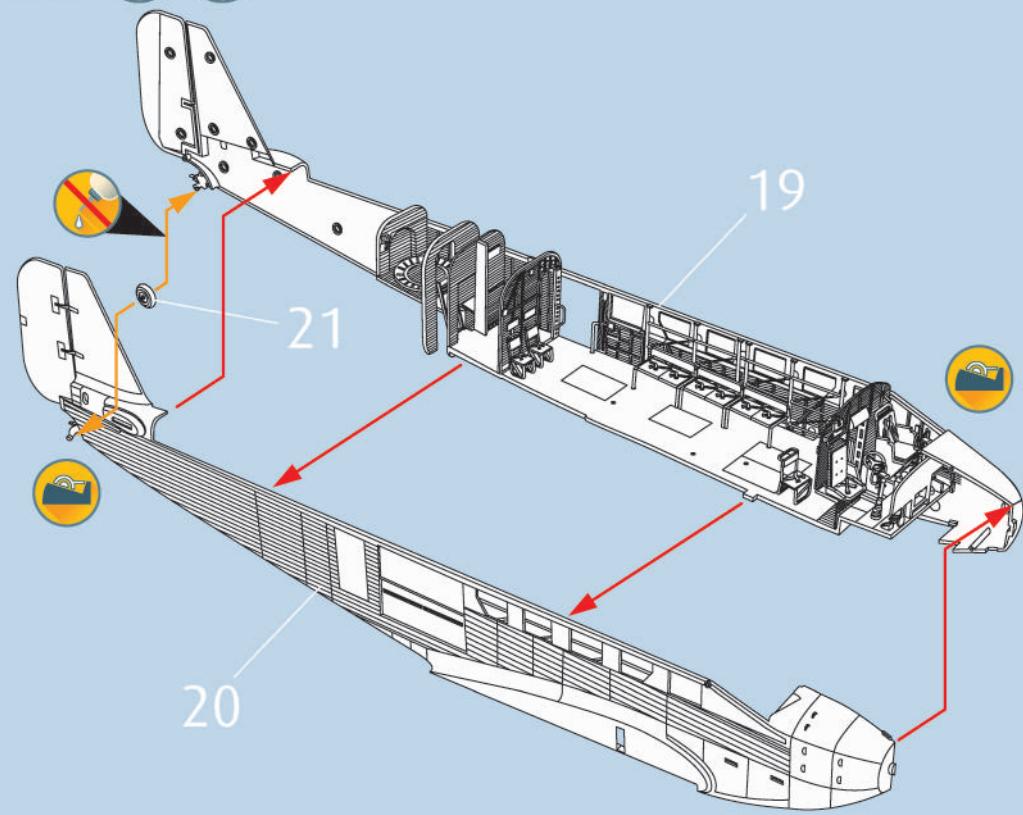
20



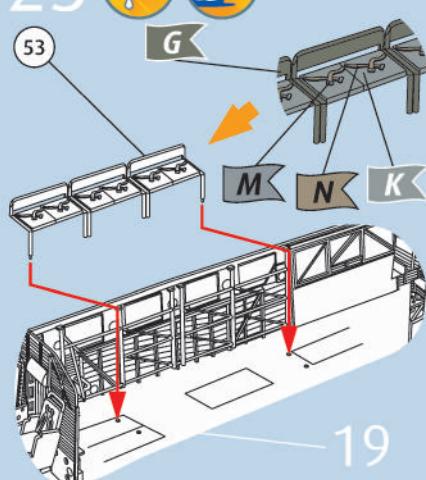
21



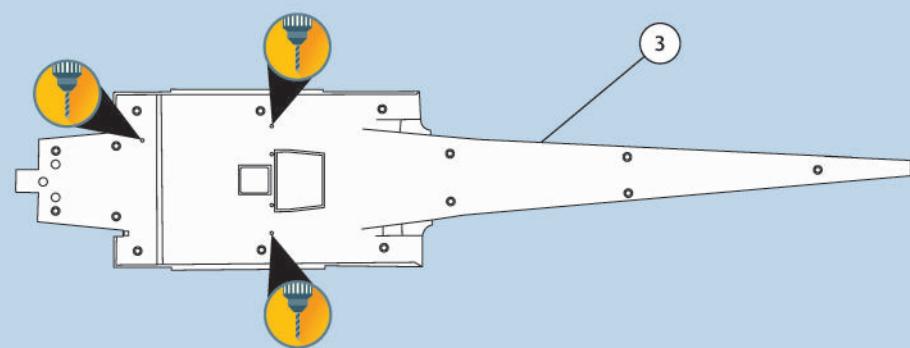
22



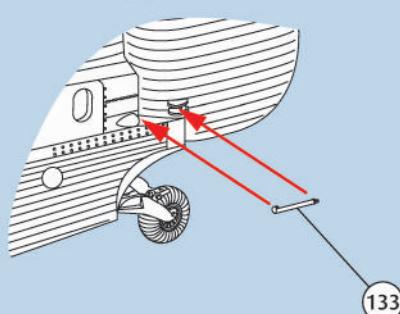
23



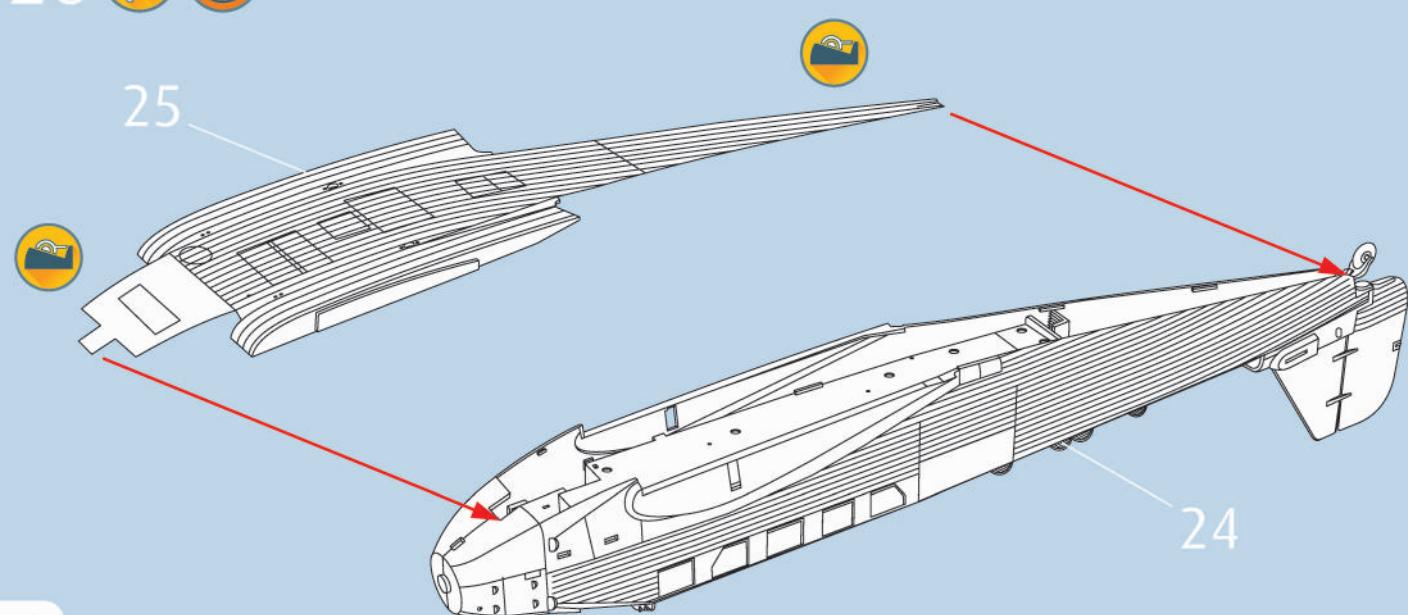
25



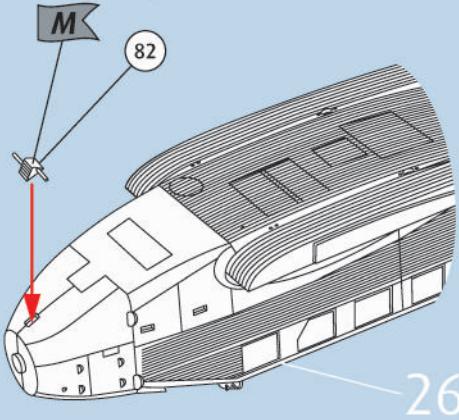
24



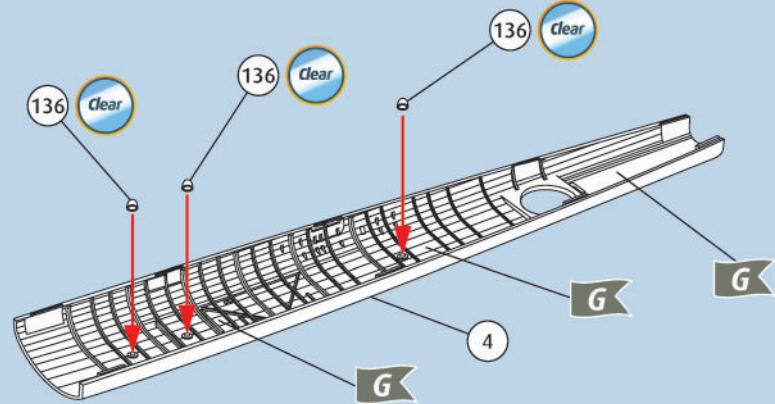
26



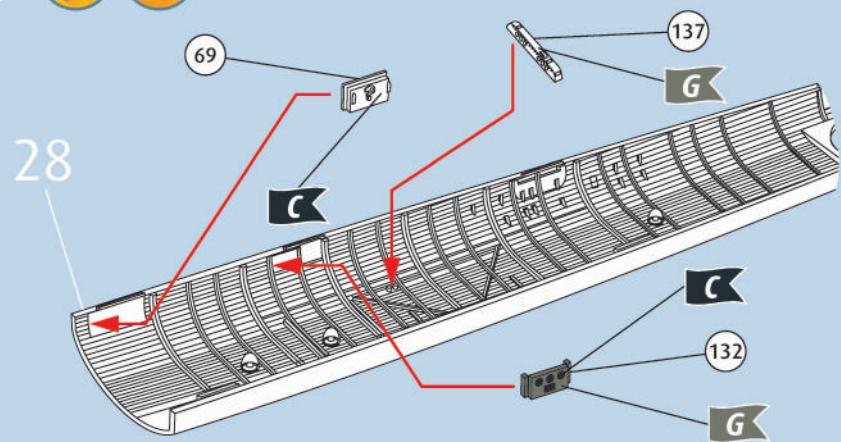
27



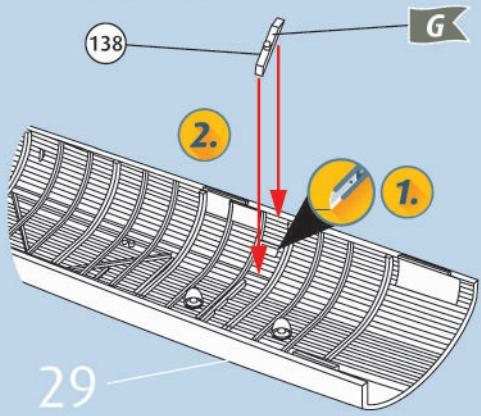
28



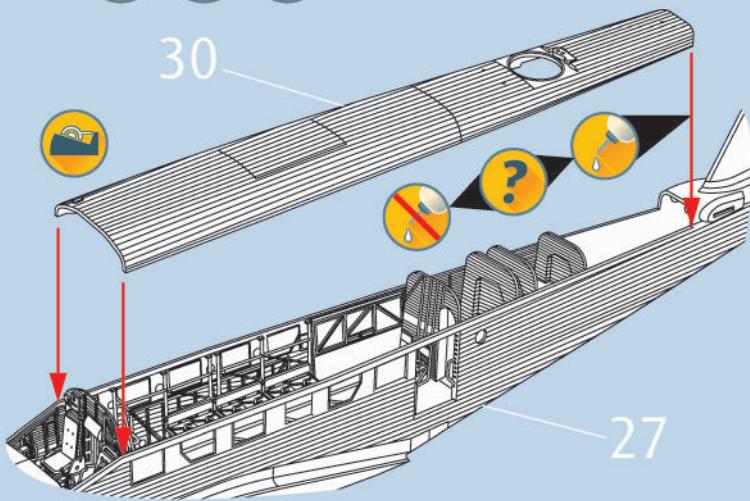
29



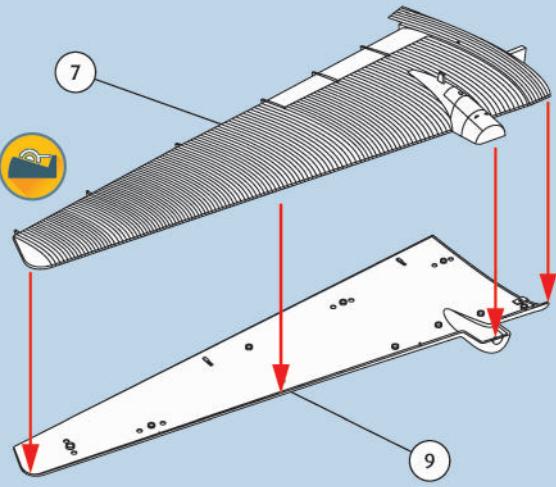
30



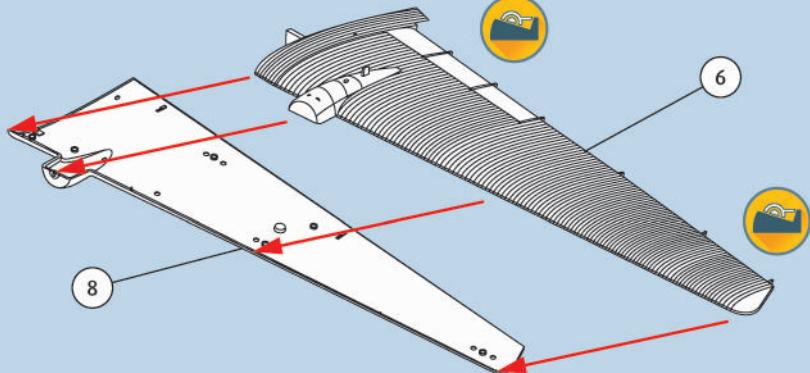
31



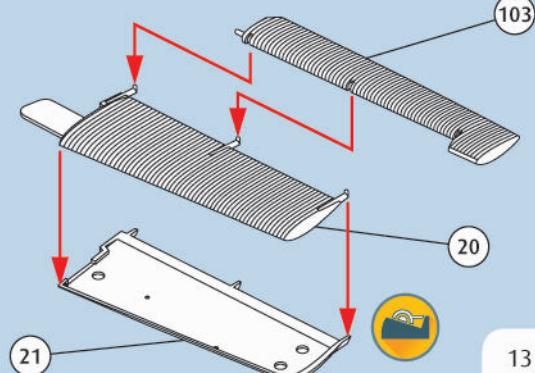
32



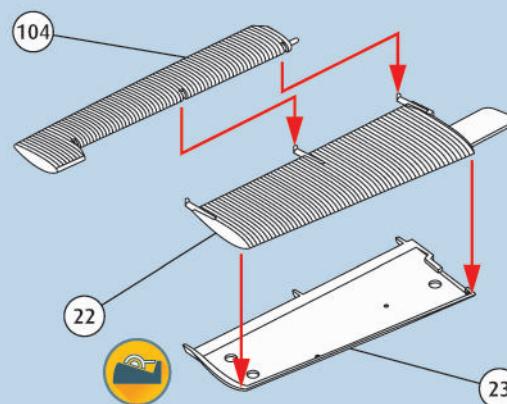
33



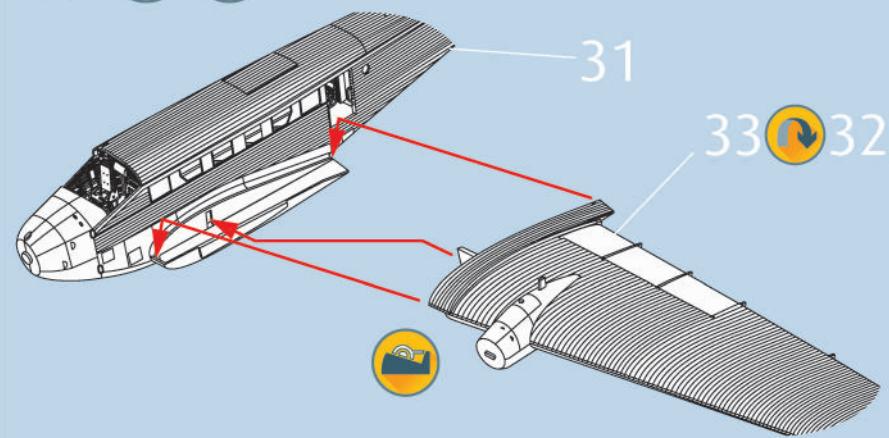
34



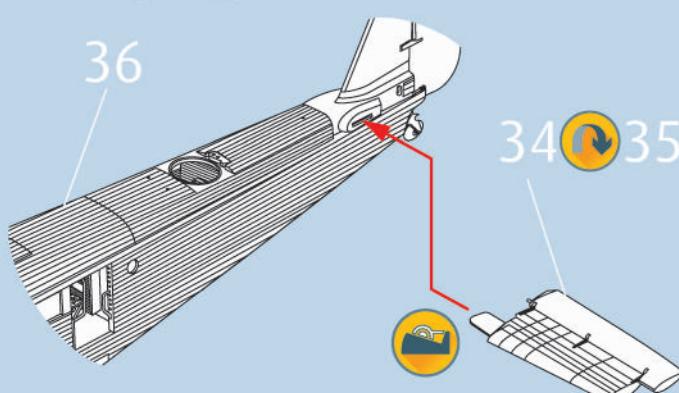
35



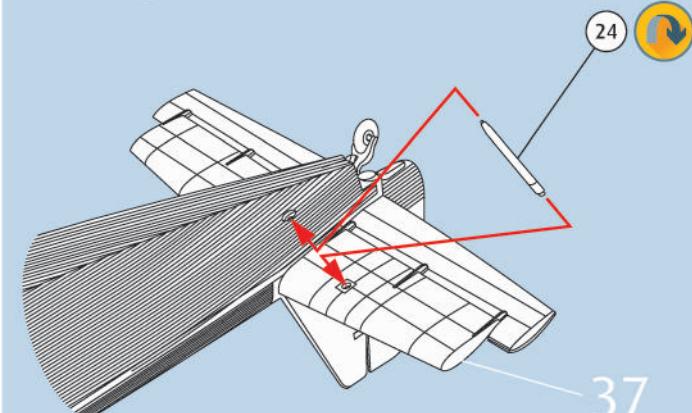
36



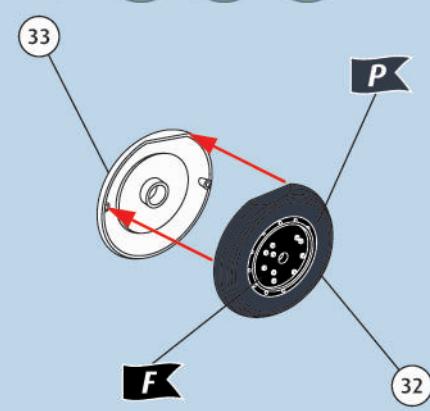
37



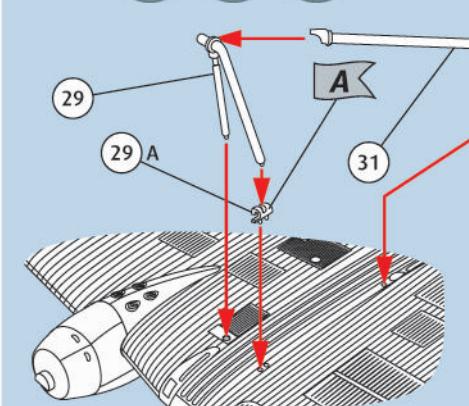
38



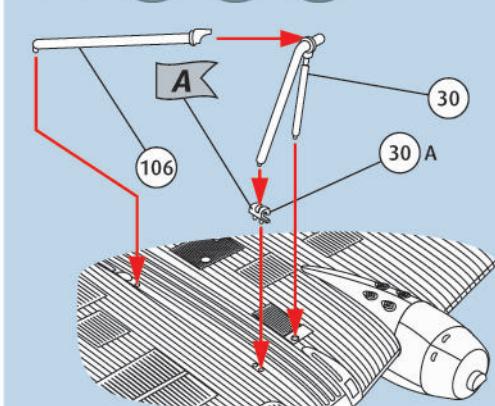
39



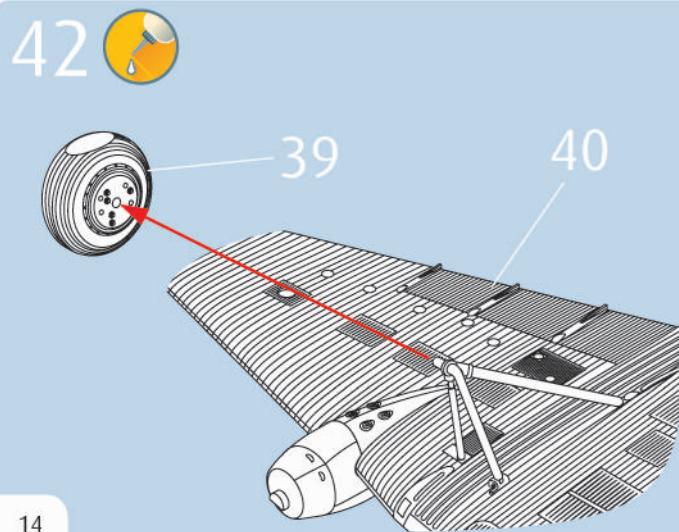
40



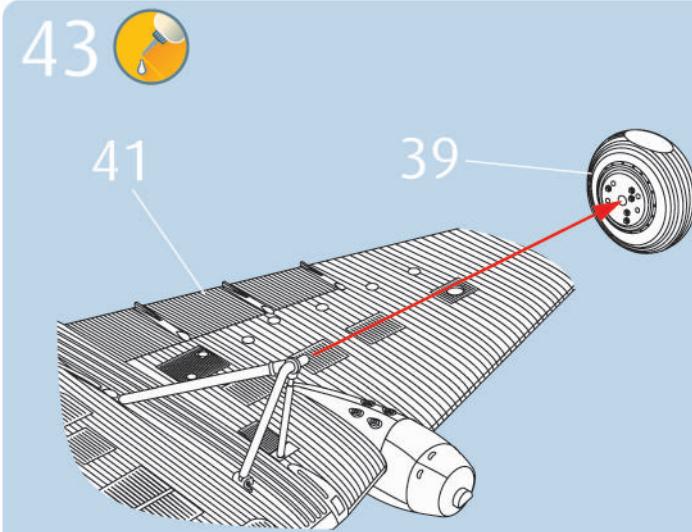
41

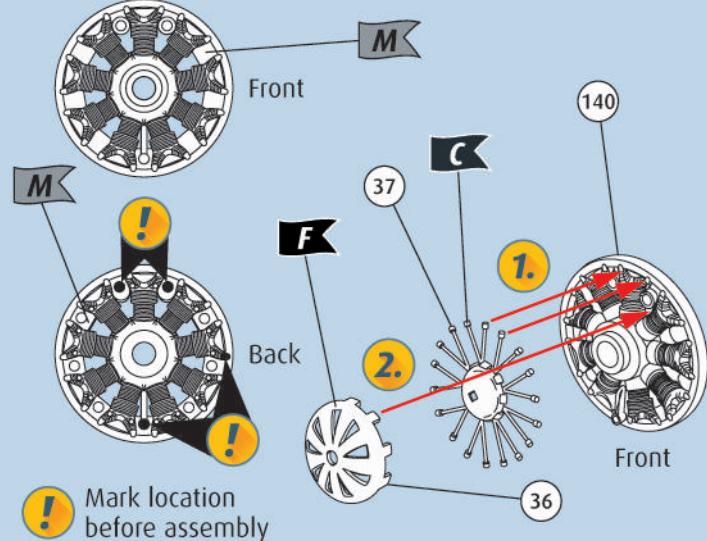
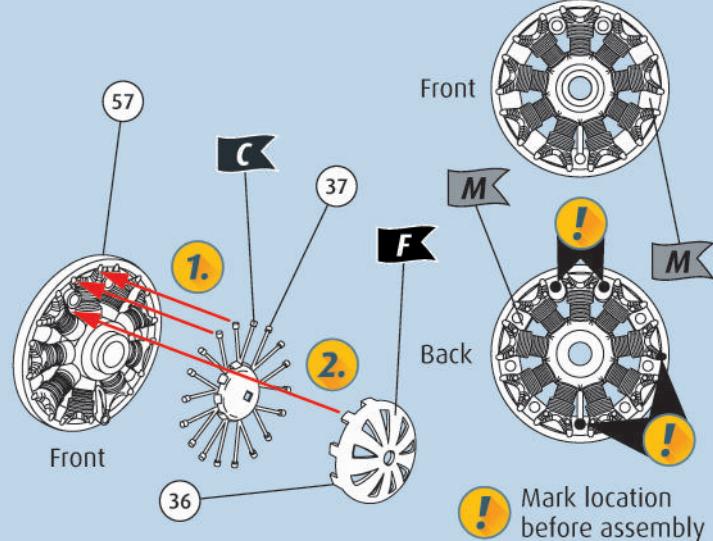
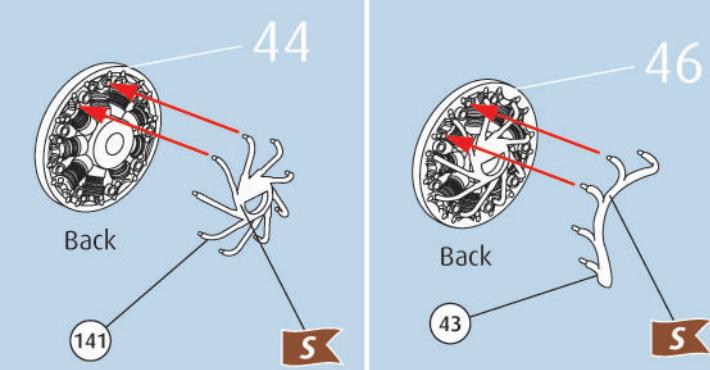
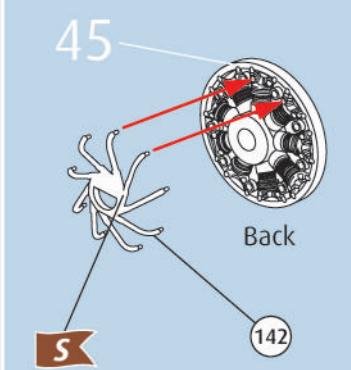
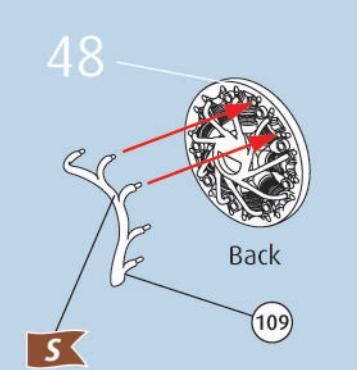
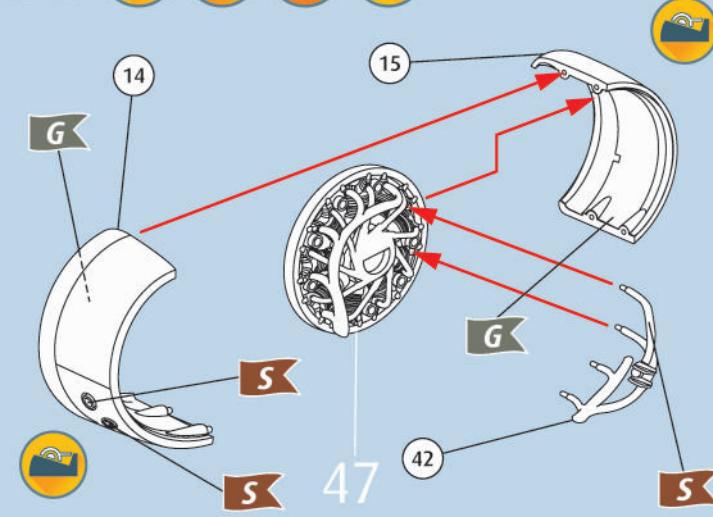
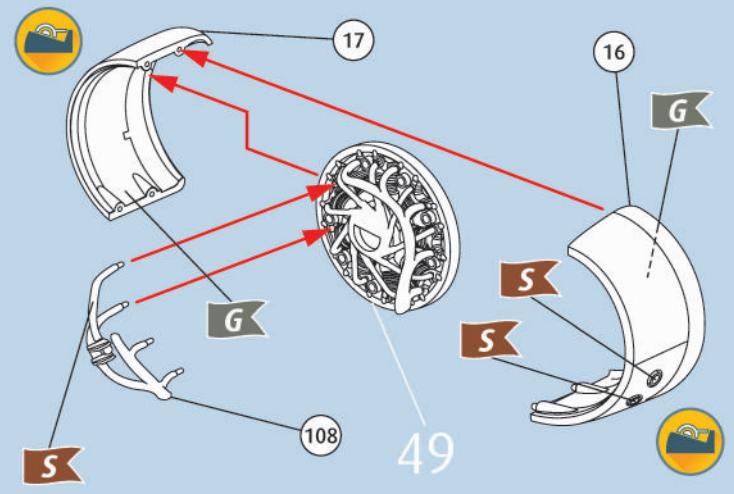
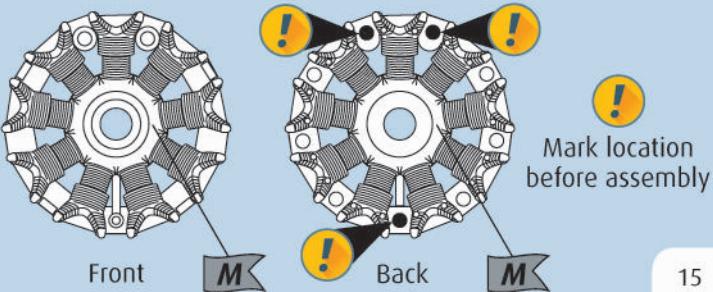
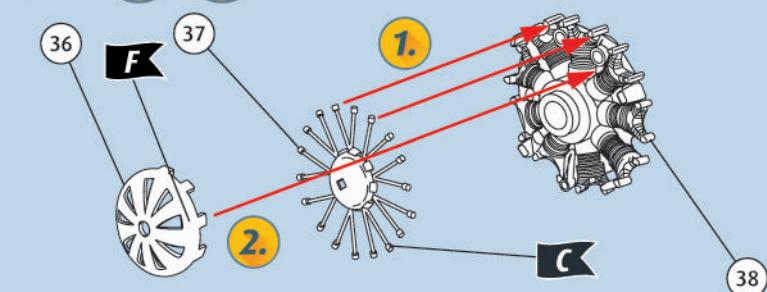


42

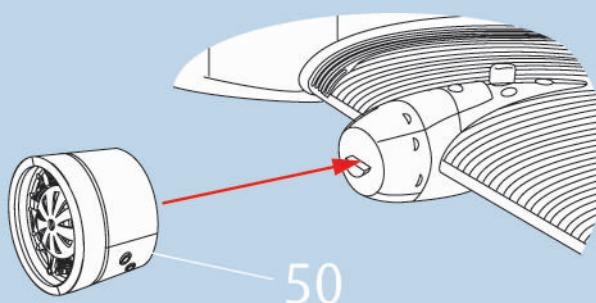


43

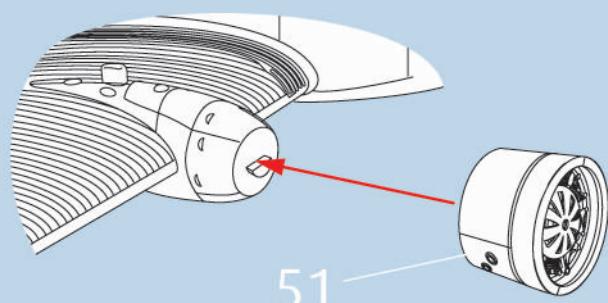


44   45   46   47   48   50    51    52   Central engine

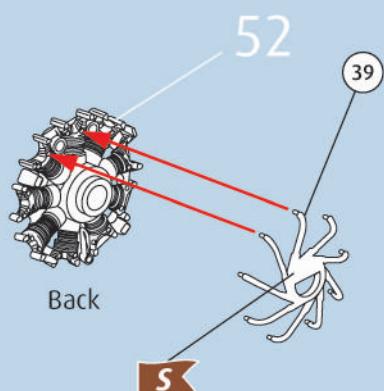
53



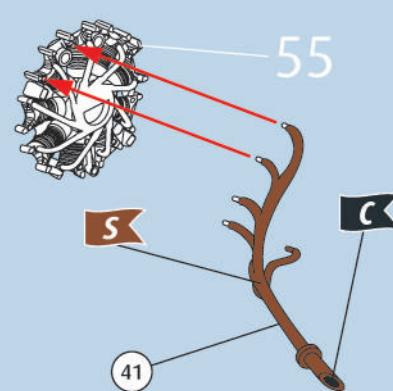
54



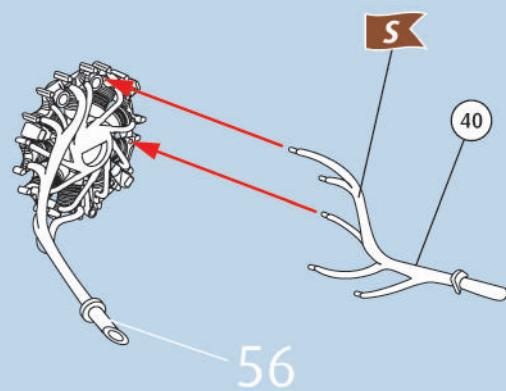
55



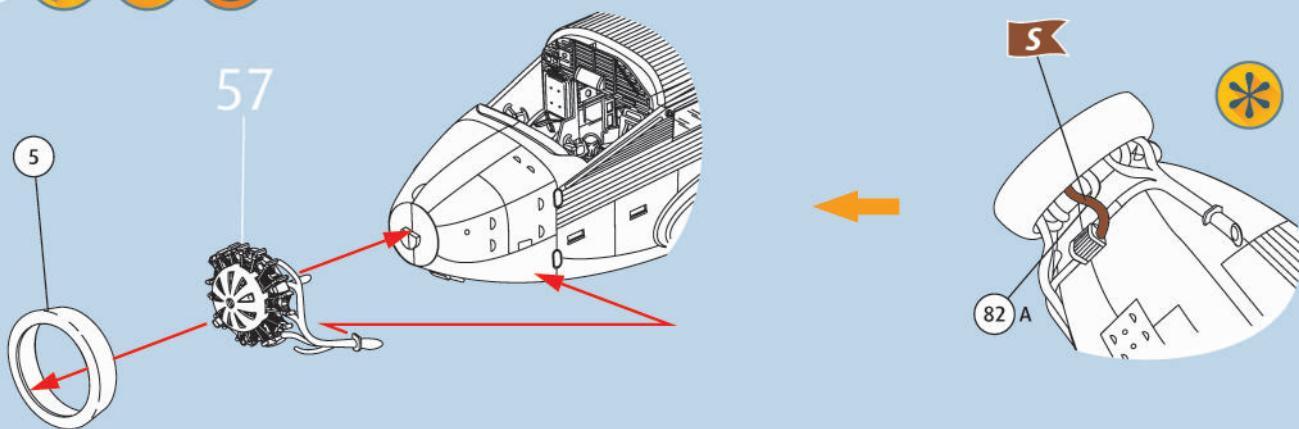
56



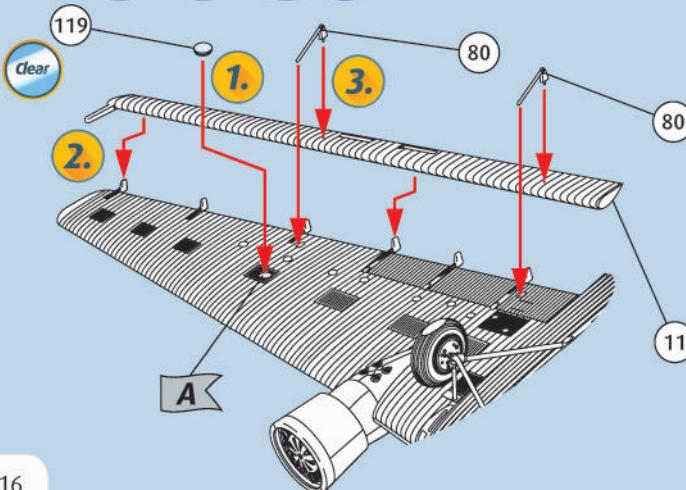
57



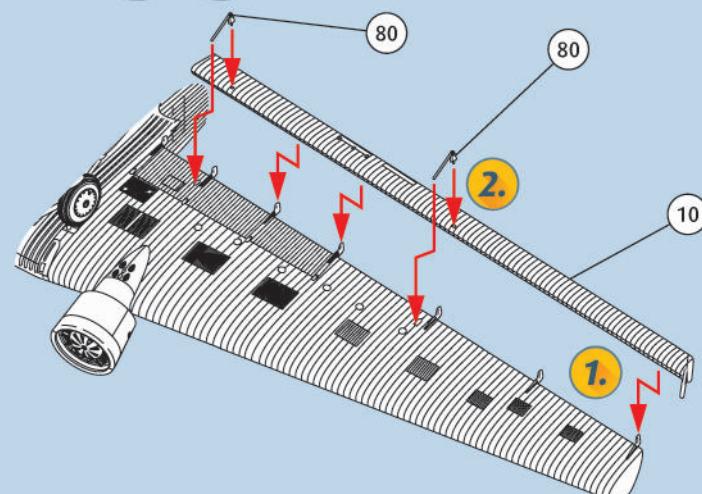
58

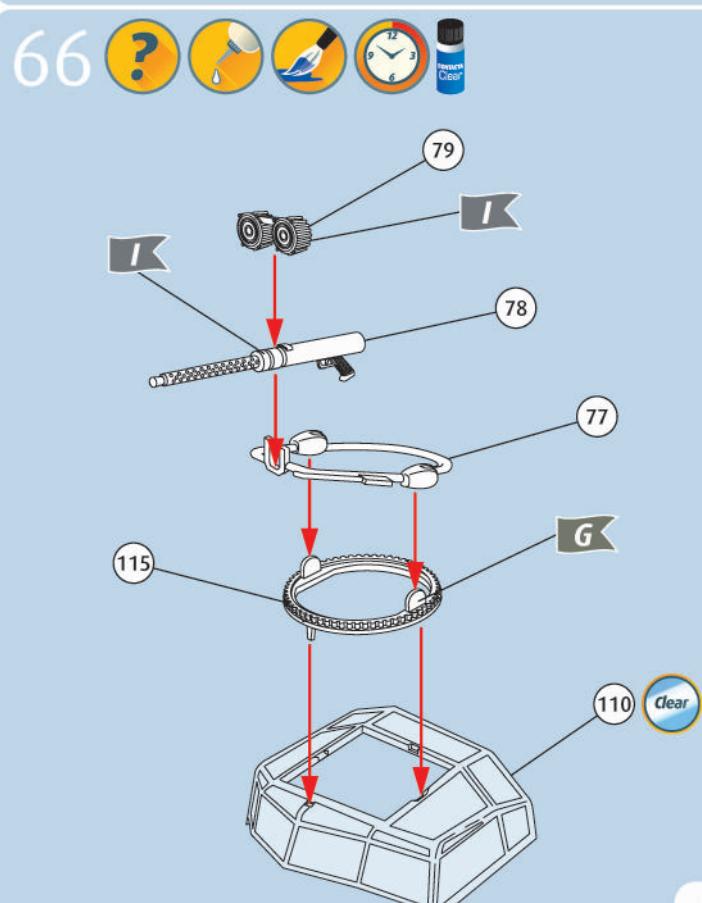
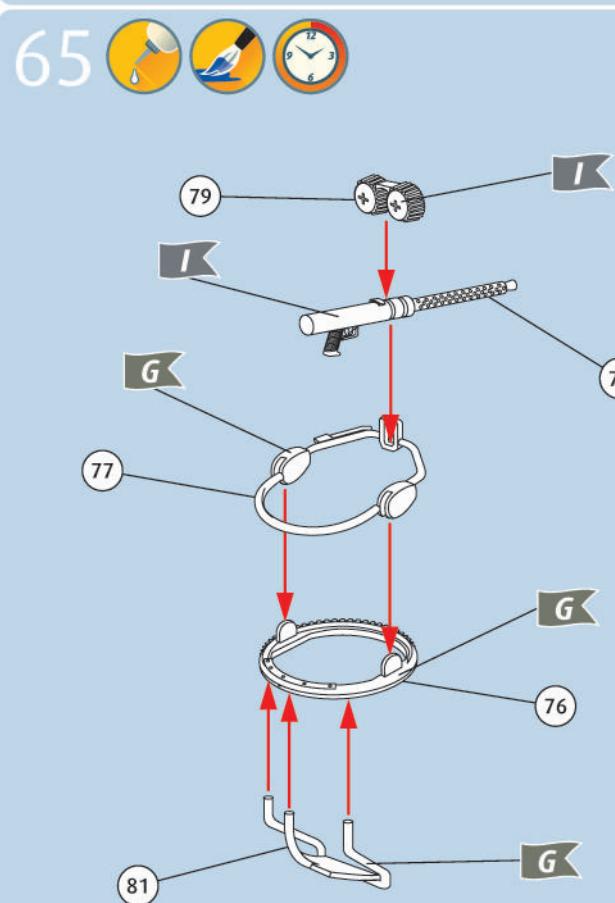
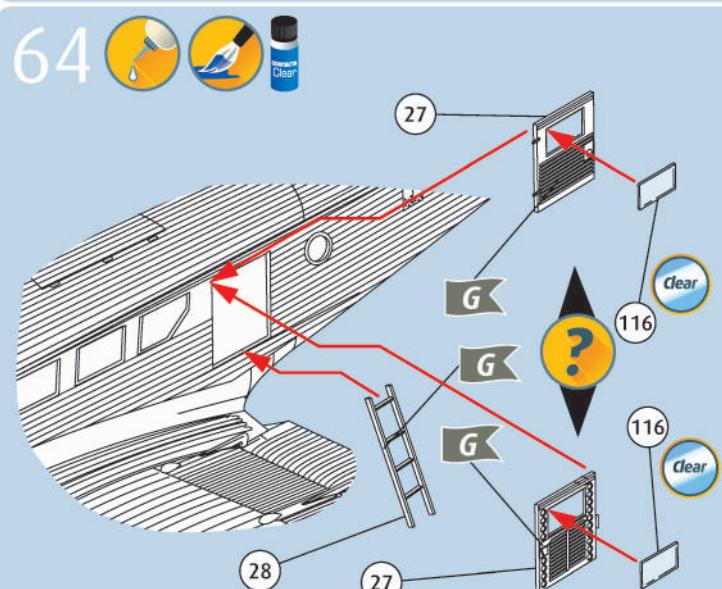
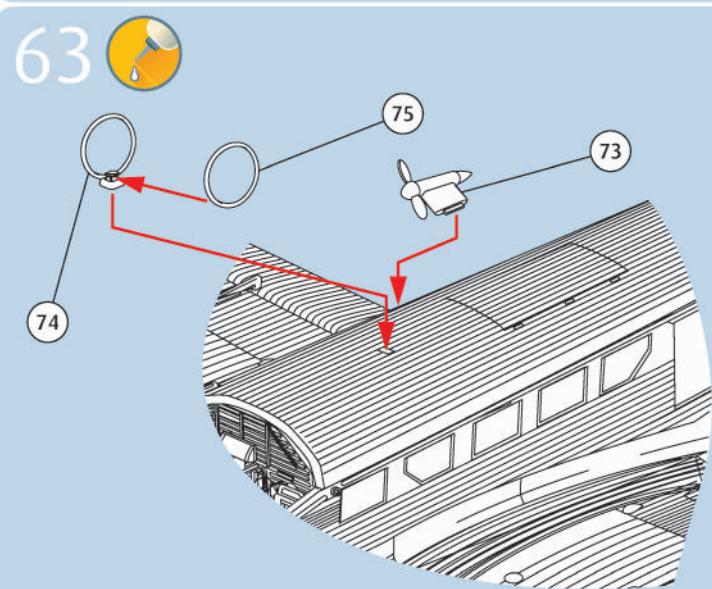
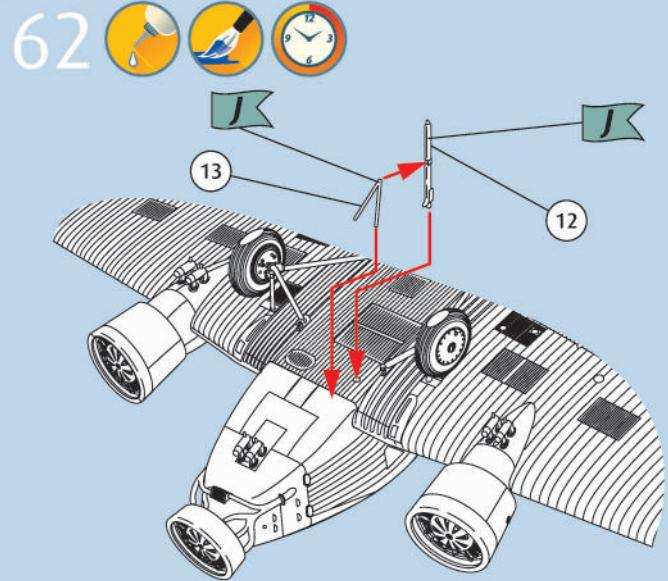
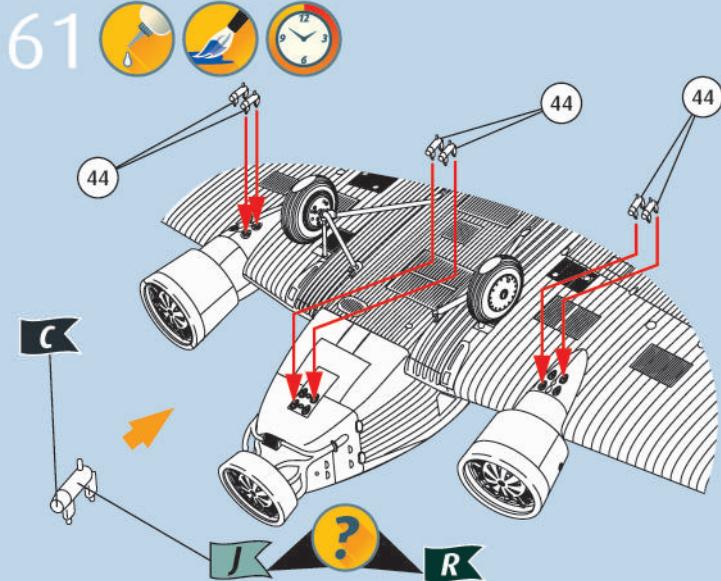


59

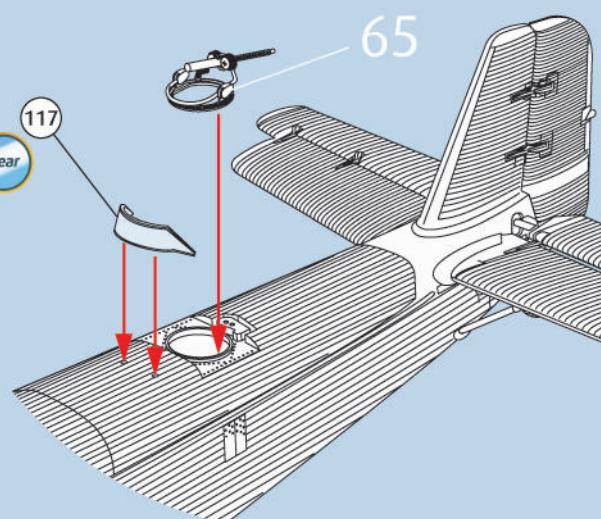


60

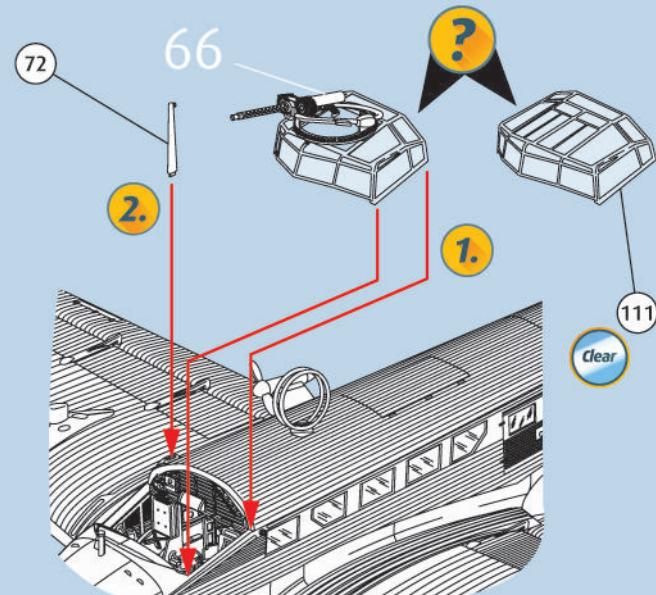




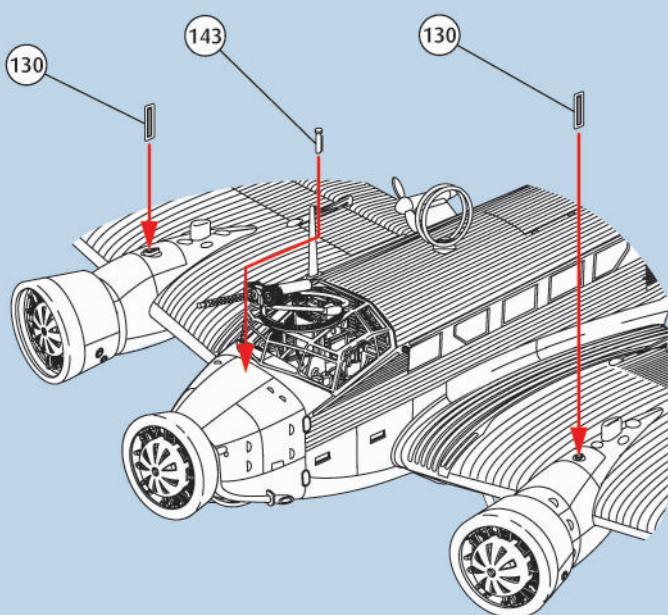
67



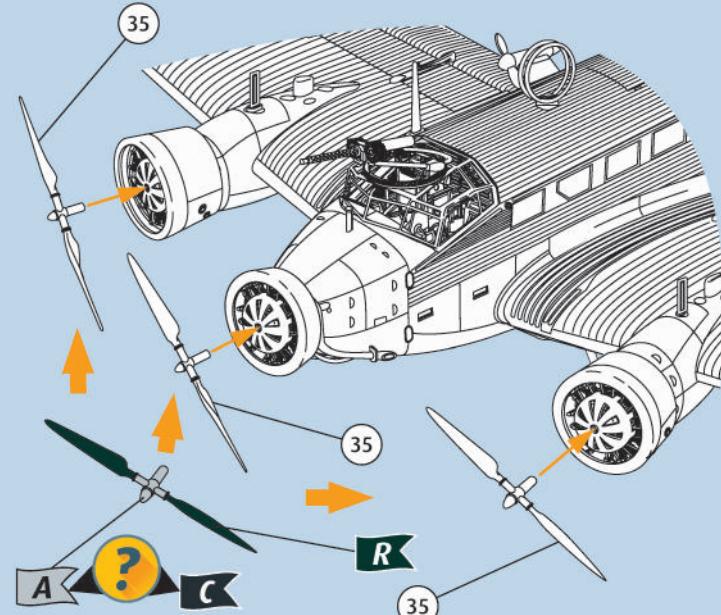
68



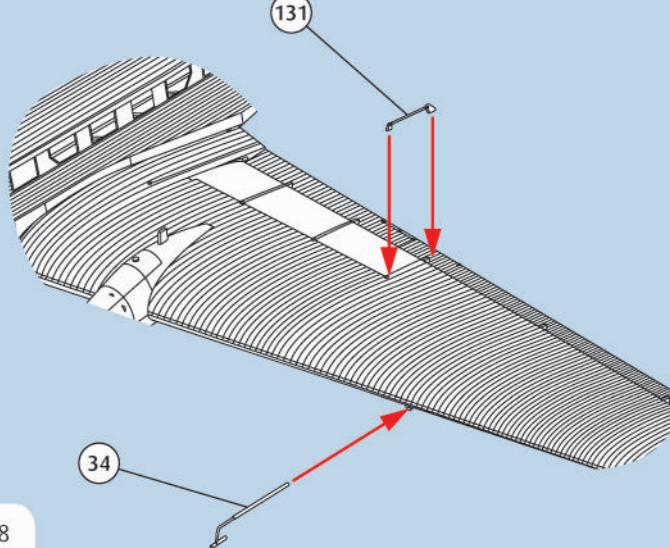
69



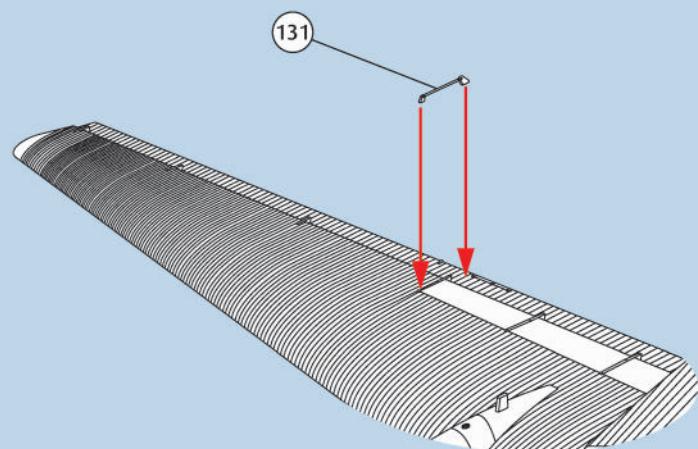
70



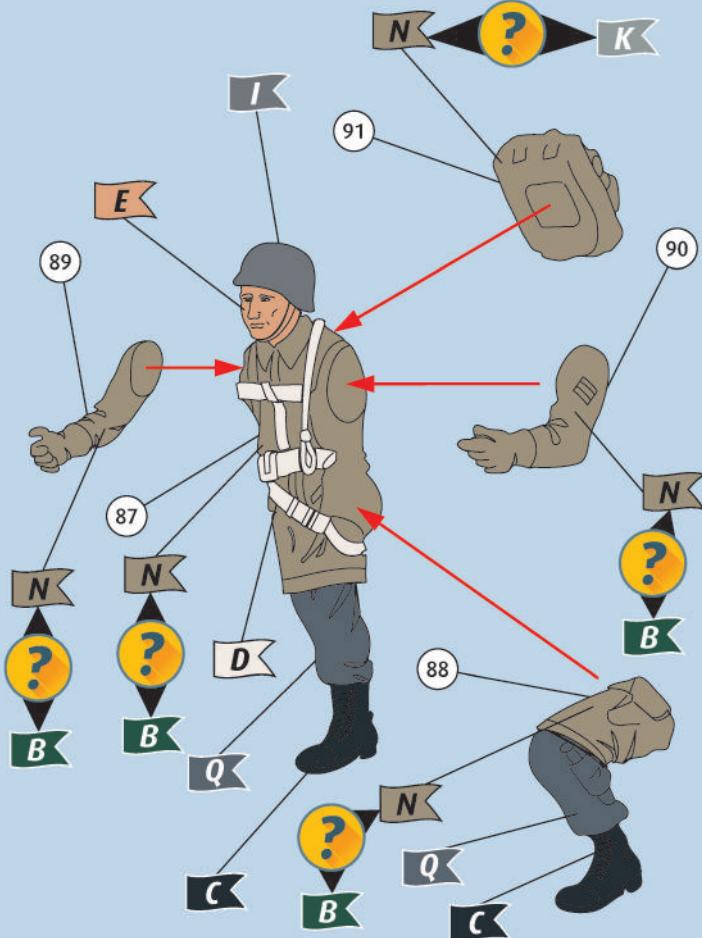
71



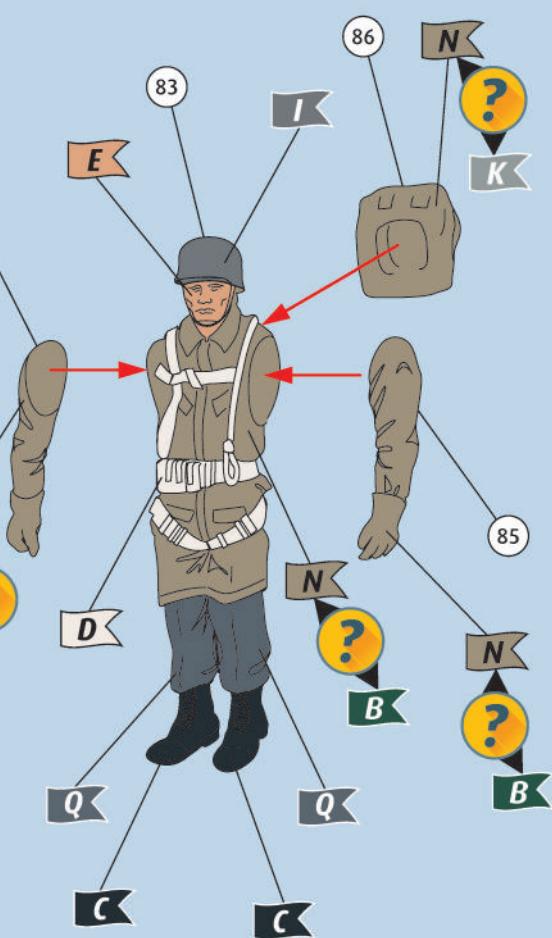
72



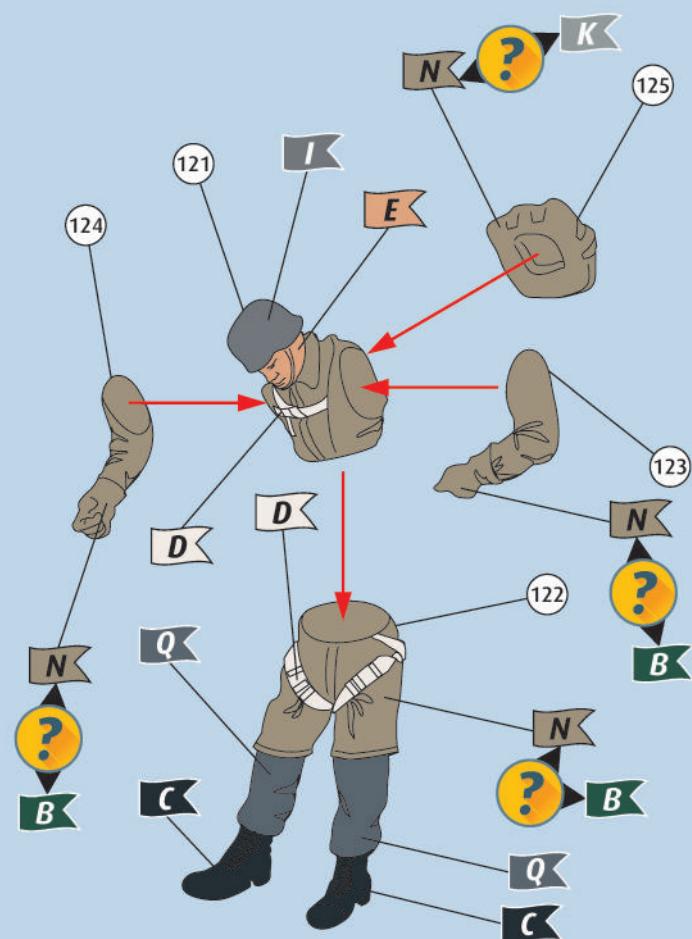
73



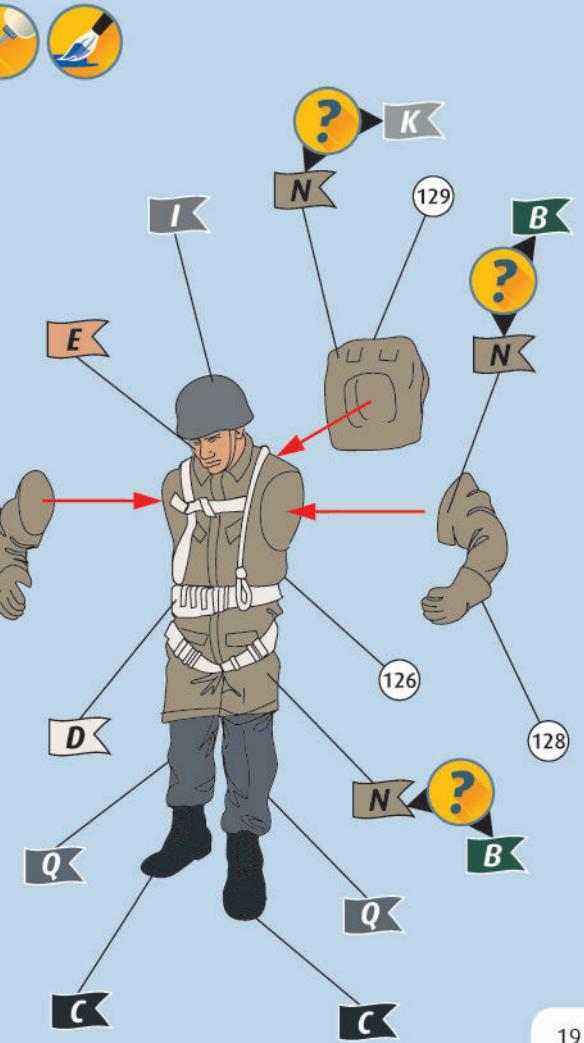
74



75



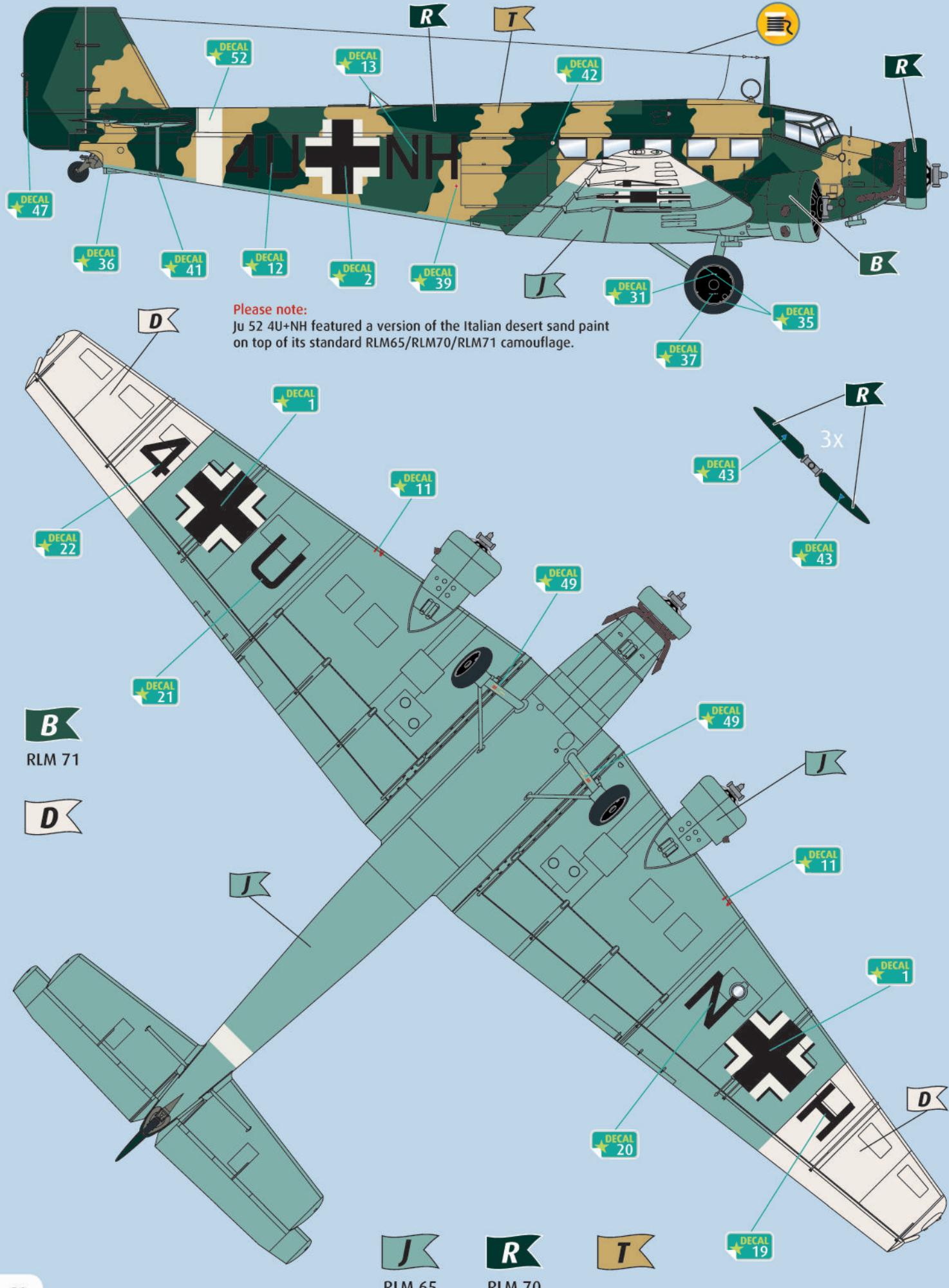
76

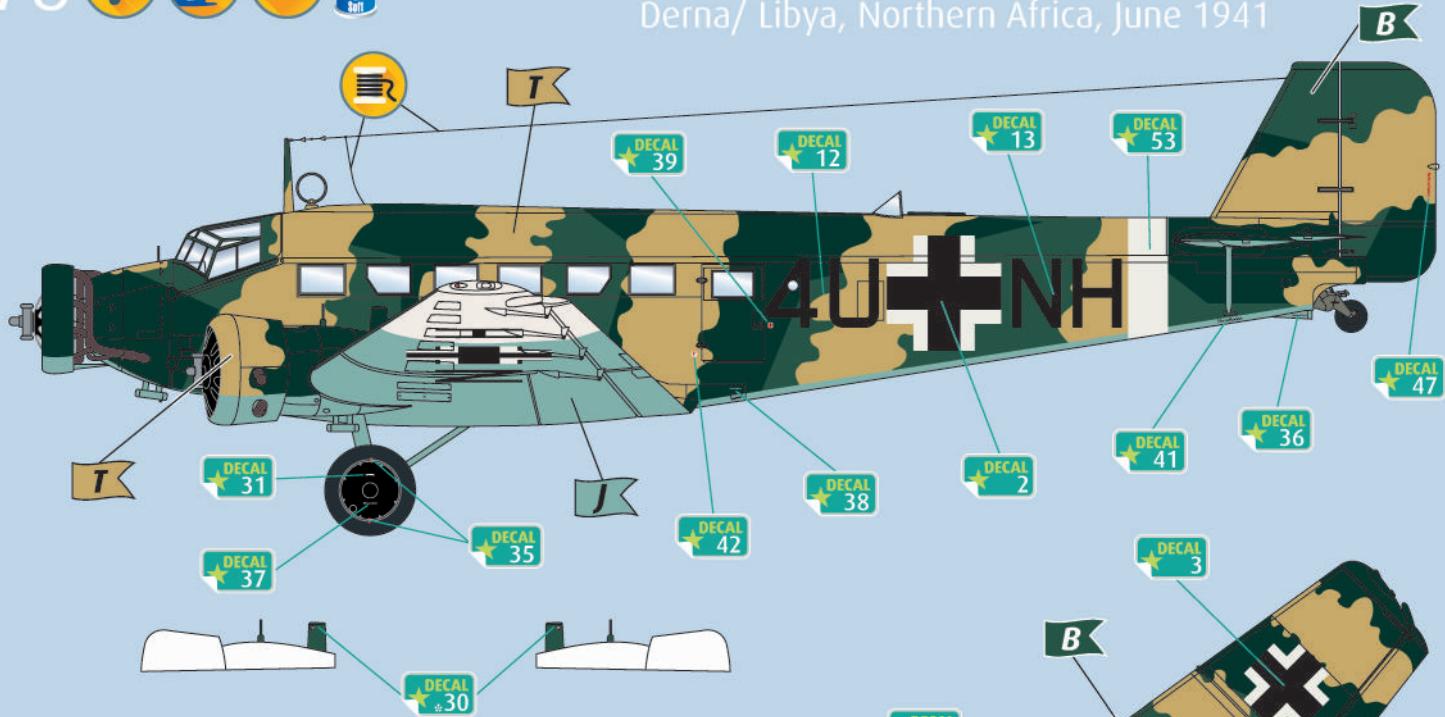


77



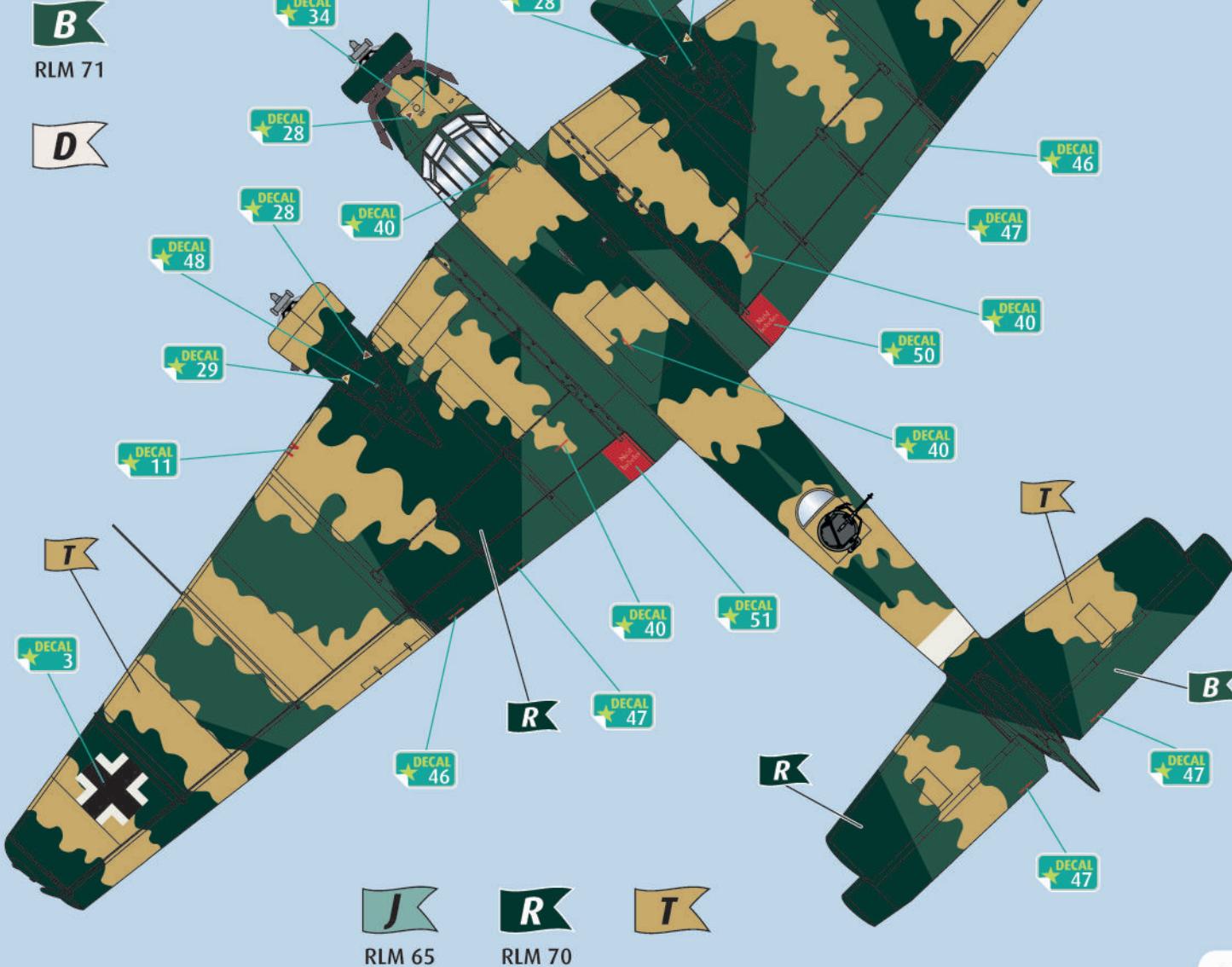
Junkers Ju 52 4U+NH, 1.(F)/123,
Derna/ Libya, Northern Africa, June 1941





*Please note:

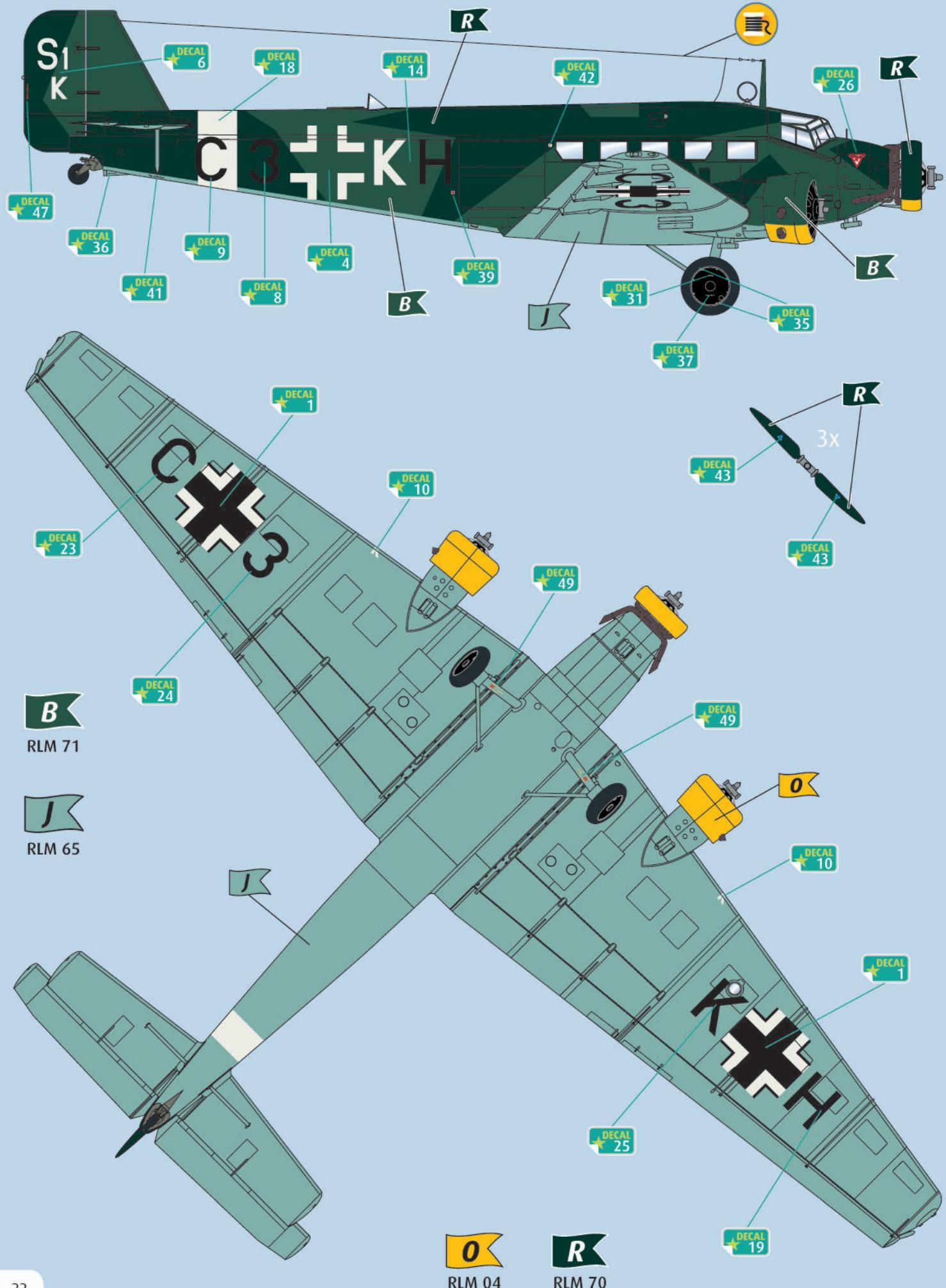
The engine instruments were located on the INSIDE, facing towards the pilots.



79



Ju 52 C3+KH, Transport Staffel/II.Fliegerkorps,
Reggio/Italy, December 1942





*Please note:

The engine instruments were located on the INSIDE, facing towards the pilots.

